

Sichere Wahl!

Jeder unserer mehr als 300 Gebrauchtwagen wird von unseren Meistern gründlich geprüft.

Michael Wahl
Tobaben-Service



Tobaben

***** www.fair-und-freundlich.de
Harburg: Buxtehuder Str. 84-92 · Tel. 040-7662610

der neue

SÜDERELBE

Nr. 49 | 66. Jahrgang | 10. Dezember 2016

Die Lokalzeitung
zum Wochenende

Bock Medienmanagement GmbH | Telefon (040) 70 10 17 0 | Telefax (040) 702 50 14 | info@neurruf.de | www.neurruf.de

RUF

Die große Auswahl!



HAUSCHILD
Der **Zweirad**
EXPERTE

Inh. Hans-Heinrich Hauschild
Hauptstraße 44, 21629 Neu Wulmstorf
Tel.: 040700 07 81
www.hauschild-zweiradexperte.de

NEUGRABEN

Der 1. Weihnachtsmarkt der Jugendfeuerwehr der FF Neugraben stieß auf große Resonanz. Die Besucher konnten sich an einem kurzweiligen Programm erfreuen.

Lesen Sie weiter auf Seite 3

FINKENWERDER

Heute, am Sonnabend, in der Aula der StS und morgen im CCH richtet die Finkwarder Speeldeel ihr alljährliches Weihnachtskonzert aus.

Mehr Informationen auf Seite 6

HAUSBRUCH

Der AfD-Bundessprecher Jörg Meuten referierte im Landhaus Jägerhof am 7. Dezember über das Programm seiner Partei.

Lesen Sie auf Seite 8

SÜDERELBE

Teilen dieser Ausgabe liegt wieder eine Ausgabe des HNT-Magazins bei. Aktuelle Informationen rund um den Verein sind garantiert.



Schiff geht vor Anker

„Kinderland“: 1. Bauabschnitt fertig

■ (mk) Moorburg. Bald wird ein Schiff in der Kita „Kinderland“ vor Anker gehen. Wie bitte? Ist das Seemannsgarn oder was? Nein. Hierbei handelt es sich um das „Hofprojekt der Kita „Kinderland“ im idyllischen Moorburg. „Unsere Kita in Moorburg liegt in einem Stadtteil, der wie kein anderer zwischen Hafen und Industrie einerseits und ländlichen Pferdewiesen und Obstwiesen andererseits eingebettet ist. Diese Mischung – für den Stadtteil und uns oft ein Konflikt – ist Herausforderung und Vorbild bei der geplanten Umgestaltung unseres Hofes. Wir wollen symbolisch zeigen, dass Industrie und Natur nebeneinander bestehen können, wenn man Entscheidungen sorgfältig abwägt“, sagt die Leiterin der Kita „Kinderland“, Pia Fellechner.

Ein Ingenieurbüro für Garten- und Landschaftsbau und ein erfahrener Spielgerätehersteller stehen bei diesem ambitionierten Projekt zur Seite. Gemeinsam habe man einen Plan entworfen, die den skizzierten Charakter widerspiegeln und gleichzeitig folgenden Bildungszielen dienen sollen: Bewegung für alle Altersstufen, Gemeinschaft entwickeln, Na-

tur erleben können und Interesse für Technik wecke, sagte das Vorstandsmitglied der Kita „Kinderland“, Oya Sönmez.

Und das soll auf dem Kita-Hof im Laufe der nächsten zwei bis drei Jahre entstehen: Ein stilisiertes Containerschiff, bestehend aus einem aus Eiche gebauten Schiffsrumpf mit verschiedenen Einstiegs- und Klettervarianten, zwei echte Container als Teil der „Ladung“ des Schiffes, die den Fuhrpark beherbergen und später die „Kapitänskajüte“ tragen sollen, ein blaues „Fahrwasser“ garniert mit Leuchtleuchten, Tonnen und Treibgut für die Fahrzeuge, eine blaue Lagune als Spielfeld für Fußball und andere Gemeinschaftsspiele, eine Weidenhütte für Rollenspiele, eine Naturbauecke für unsere „Baumeister“, Kletter- und Schlängelpfade durch Büsche, Wildobstbäume und Blühsträucher, ein „Küchengarten“ zum Pflanzen, Naschen und zur Versorgung unserer Hausküche und natürlich der einfachste Baustoff der Welt: Sand und Matsch, zählt der stellvertretende Leiter der Kita „Kinderland“ Ralf Bock auf.

Fortsetzung auf Seite 13



Am 8. Dezember setzen Ralf Bock, Britta Unglaub, Oya Sönmez und Pia Fellechner sowie einige Kinder zum Spatenstich für die abschließende Pflanzung eines der Bäume an. Foto: mk

Längere S-Bahnzüge auf der S3

Bürgerschaft beschließt schnelleren Ausbau



Der SPD-Bürgerschaftsabgeordnete Matthias Czech: „Ich freue mich sehr, dass der Senat nun prüft, wie man so schnell wie möglich zusätzliche Kapazitäten auf der S-Bahn bereitstellen kann. Besonders auf unserer Strecke von Neugraben zum Hauptbahnhof kann das zu deutlicher Entlastung führen.“

Fotos: mk/ein

■ (mk) Neugraben. Die Umstellung der S3 zwischen Neugraben und Elbgaustraße auf Langzüge soll schneller erfolgen, als bisher geplant. Dies hat die Bürgerschaft letzte Woche beschlossen. Der Harburger Verkehrspolitiker und SPD-Wahlkreisabgeordnete Matthias Czech begrüßt diesen Beschluss: „Ich freue mich sehr, dass der Senat nun prüft, wie man so schnell wie möglich zusätzliche Kapazitäten auf der S-Bahn bereitstellen kann. Besonders auf unserer Strecke von Neugraben zum Hauptbahnhof kann das zu deutlicher Entlastung führen.“

Anfang November hatte der Senat mitgeteilt, dass er weitere 12 neue S-Bahnzüge bis 2019 in Auftrag gegeben hat. Die Bahn hatte bereits zugesichert, die 52 Züge der ältesten Baureihe durch 60 neue zu ersetzen. Zurzeit fahren 164 Züge auf Hamburgs Gleisen, Ende 2018 sollen es dann 172 sein und Ende

2019 184 Züge. Nach den bisherigen Planungen sollten die alten Züge der Baureihe 472 sofort durch die neuen Züge ersetzt werden, da die alten Züge sehr hohe Instandhaltungskosten verursachen. Damit stünden die zusätzlichen 20 Züge komplett erst Ende 2019 bereit.

Czech führt hierzu aus: „Die Züge unsere S-Bahnlinie von Neugraben in die Hamburger Innenstadt sind in den Hauptverkehrszeiten sehr voll, insbesondere auf dem Abschnitt von Harburg zum Hauptbahnhof. Die Bürgerschaft hat nun beschlossen, hier möglichst schnell Abhilfe zu schaffen, sodass schon vor 2019 möglichst auf allen Linien regelmäßig Langzüge eingesetzt werden. Um dies zu erreichen, soll der Senat mit der S-Bahn Gespräche führen. Die



alten Züge der Baureihe 472

sollen länger im Dienst bleiben und die neuen Züge der Baureihe 490 sollen die Kapazitäten dann verstärken. Erst wenn der Fuhrpark der S-Bahn auf 184 Züge aufgestockt ist, sollen die alten Züge ausgemustert werden. Dadurch könnten wir schon deutlich vor 2019 eine starke Verbesserung im Platzangebot auf der Strecke Neugraben-Innenstadt schaffen. So verbessern wir den Komfort für die vielen S-Bahnfahrer deutlich und schnell. Dies macht die Bahn zu einer attraktiven und ökologischen Alternative zum Auto.“

Kanemaki-Chor

■ (mk) Altenwerder. Die Thomas Kirche Hausbruch und der Förderverein der Altenwerder Kirche veranstalten am 11. Dezember um 17 Uhr ihr traditionelles Weihnachtskonzert bei Kerzenschein in der St. Gertrudkirche Altenwerder. Zu Gast ist der Kanemaki Chor – Hamburg unter der Leitung von Kazuo Kanemaki. Ein anspruchsvolles Musikprogramm mit Lesungen wird den Besucher auf die Weihnachtszeit einstimmen. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

Adventskonzert

■ (mk) Neugraben. Mit Flöten, Klarinetten und Saxophonen werden Schüler der Neugrabener Diplommusiklehrerinnen Anke Menk und Hannelore Hübener am 3. Advent in der Michaeliskirche ein abwechslungsreiches Programm zu Gehör bringen. Gespielt wird in unterschiedlichen Besetzungen Musik vom Barock bis zur Moderne. Mit dabei sind z.B. Werke von Telemann, Kuhlau, Tschaikowsky und Mancini. Natürlich werden auch einige bekannte Weihnachtshits zu hören sein. Das Konzert findet am 11. Dezember um 16.30 Uhr, in der Michaeliskirche Neugraben, Cuxhavener Straße 323, statt.

Adventsfeier

■ (mk) Fischbek. Die Arbeiterwohlfahrt Fischbek lädt ihre Mitglieder und Freunde zur „Adventsfeier“ am 18. Dezember in das Freizeitzentrum Fischbek, Ohrnsweg 50, ein. Im festlich geschmückten Saal beginnt der Adventkaffee um 13.30 Uhr. Mit gemeinsamen Singen und kleinen Geschichten wird es besinnlich. Marco Czech spielt natürlich auch zum Tanz auf. Da die Plätze begrenzt sind, wird um Anmeldung bis zum 13. Dezember bei Ella Hartmann unter Telefon 7016986 gebeten.

Kodak LENS

Ihr Optiker Andreas Schier



Buxtehude

in Hedendorf an der B73

4 Jahre

Kodak LENS

Kodak LENS
Cuxhavener Straße 181A
21614 Buxtehude-
Hedendorf
Tel.: 04163 900 43 96

Inh: Andreas Schier
Augenoptikermeister

Öffnungszeiten:

Mo-Fr: 9:30 – 18:00 Uhr
Sa: 10:00 – 14:00 Uhr

GUTSCHEIN! GUTSCHEIN! GUTSCHEIN!

50€ Rabatt auf alle Gleitsichtbrillen*

50% Rabatt auf die preiswertere Brille*

Einstärkenbrille* komplett ab 79€

*nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Alle Aktionen gelten bis zum 07.01.2017.

Weihnachtsbäume

Ab sofort bei uns im Gartencenter und auf unserem Feld an der B73.

Frisch aus unserer Schonung Nordmantannen

- frisch für Sie gesägt
- keine Importware
- kostenloses Anspitzen & Einnetzen
- gut präsentiert und von allen Seiten sichtbar

€ 15,00
der laufende
Meter

Westenberg
Das Gartencenter
AN DER B73

3. & 4. Advent
Glühwein &
Bratwurst

Die Scheune
Blumensträuße & Dekoration

Montag bis Samstag von 9.00 bis 18.00 Uhr

Buxtehude/Immenbeck • Tel. 0 41 61 / 8 12 82 • www.gartencenter-buxtehude.de

P Ausreichend kostenlose Parkplätze direkt vor unserem Geschäft.

Professionelle Fußpflege · Podologie
BF Kosmetikstudio
 B. Fallenberg
 → Med. Fußpflege
 → Podologie
 → Reflexzonen-Massage
 Kreetorfring 25a - Hausbruch
 Tel. 040/796 53 79

Unser Team für Ihre Geschäftsanzeigen

- Jens Kalkowski**
Verlagsleitung
Tel. 040 70101715
j.kalkowski@neuerruf.de
- Dieter Niedzodka**
Medienberater
Tel. 040 70101721
d.niedzodka@neuerruf.de
- Uwe Sakowski**
Medienberater
Tel. 040 70101730
u.sakowski@neuerruf.de
- Carmen Steinert**
Medienberaterin
Tel. 040 70101716
c.steinert@neuerruf.de

der neue **RUF**
 Die Lebenszeit vom Wochenende in Hamburg-Süd

Anzeigenberatung
 ☎ (040) 70 10 17-0
 info@neuerruf.de

Hamburger helfen Hamburgern seit 1945
 denen, die sich selbst nicht mehr helfen können
Schon 40 Euro genügen
 um mit einem festlichen Weihnachtspaket Freude und Glück in die Herzen der alten und einsamen Menschen und der bedürftigen Familien unserer Stadt zu bringen.
 Bedenken Sie bitte, jedes fünfte Kind lebt von der Sozialhilfe. Wollen Sie mehr wissen, rufen Sie einfach an:
 Tel.: 040 / 25066 20 oder www.deutsche-hilfsgemeinschaft.de
Deutsche Hilfsgemeinschaft e.V. Hansestadt Hamburg
 Bürgerweide 38 • 20535 Hamburg
 HSH Nordbank AG IBAN: DE8921050000131102000 BIC: HSHNDE33XXX

www.marktplatz-suederelbe.de

Weihnachtsmarkt der Kunsthandwerker
 im Freilichtmuseum am Kiekeberg.
 unter 18 Jahren **EINTRITT FREI!**
 Zum ersten Mal am 3. Advent: Staunen, stöbern, kaufen – einmaliges Kunsthandwerk in historischem Ambiente.
Fr-So, 9.-11. Dezember 10-18 Uhr
Eintritt 6 Euro
 www.kiekeberg-museum.de
 Freilichtmuseum am Kiekeberg Tel. (0 40) 79 01 76-0
 Museumsbauernhof Wennerstorf Tel. (0 41 65) 21 13 49
 Mühlenmuseum Moisburg Tel. (0 40) 79 01 76-0
 Feuerwehrmuseum Marxen Tel. (0 41 85) 44 50

Line Dance beim TVV

■ (mk) Neu Wulmstorf. Line Dance ist eine choreografierte Tanzform, bei der einzelne Tänzer unabhängig von der Geschlechtszugehörigkeit in Reihen und Linien vor- und nebeneinander tanzen. Die Tänze sind passend zur Musik choreografiert, die meist aus den Kategorien Country und Pop stammt. Der TVV Neu Wulmstorf startet mit einem neuen Kurs, 1 x wöchentlich vom 10. Januar bis 30. Juni 2017 von 17.30 bis 19 Uhr in der Aula der Grundschule am Moor in der Breslauer Straße. Die Kosten betragen 60 Euro für TVV-Mitglieder, 90 Euro für Nichtmitglieder. Anmeldung und Infos über die Geschäftsstelle des TVV unter Tel. 040 70970500 oder über info@tvv-neuwulmstorf.de.

Trauercafé

■ (mk) Neu Wulmstorf. Das Trauercafé der Hospizgruppe Neu Wulmstorf öffnet auch in der Adventszeit wie gewohnt seine Türen am dritten Sonntag im Monat in den Räumen der LAB im Lichthof in der Lilienconstraße. Hier haben Angehörige die Möglichkeit, sich mit anderen Trauernden in vertrauensvoller Umgebung auszutauschen. Das Café hat am 18. Dezember von 15 bis 16.30 Uhr geöffnet. Das Trauercafé findet in den Räumen der LAB im Lichthof Lilienconstraße 25 statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Weihnachtskonzert
 Gesangverein Freundschaft tritt auf

■ (mk) Meckelfeld. Am 17. Dezember lädt der Freundschaftschor Meckelfeld zu seinem traditionellen Weihnachtskonzert in die Ev.-luth. Kirche Meckelfeld ein. Chorleiterin Ulrike Lachmann hat ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt. Unter dem Motto: „Sternreise; mit Weihnachtsliedern um die Welt“ werden Weihnachtslieder aus verschiedenen Ländern der Welt erklingen. Auch das Publikum wird in das Pro-



Am 17. Dezember lädt der Freundschaftschor Meckelfeld zu seinem traditionellen Weihnachtskonzert in die Ev.-luth. Kirche Meckelfeld ein.

Foto: ein

Ferienhelfer gesucht
 Angebot des Landkreises Harburg

■ (mk) Landkreis Harburg. Der Landkreis Harburg sucht Ferienhelfer, die in den Sommerferien 2017 Kinder und Jugendliche zwischen acht und 17 Jahren im In- und Ausland betreuen. Die Ferienhelfer erhalten ein Honorar bei freier Unterkunft und Verpflegung. Die Ferienfreizeiten dauern ein bis zwei Wochen. Interessierte sollten zwischen 16 und 25 Jahre alt sein und Kreativität und Freude im Umgang mit Jüngeren mitbringen. Die neuen und erfahrenen Ferienhelfer treffen sich an fünf Wochenenden, um sich kennenzulernen, Erfahrungen auszutauschen und die Freizeiten gemeinsam vorzubereiten. Das erste Treffen findet vom 20. bis 22. Januar 2017 in Hanstedt statt und ist für alle Teilnehmenden kostenfrei. Neben den Vorbereitungsseminaren bietet die Kreisjugendpflege in den Osterferien eine einwöchige Ausbildung zum Jugendgruppenleiter an. Alle, die sich in der Jugendarbeit engagieren, können teilnehmen – auch Ferienhelfer. Fragen beantwortet Kreisjugendpfleger Kai Schepers, Telefon 04171 693542 oder per E-Mail, k.schepers@lkharburg.de. Informationen zum Juleica-Kurs unter www.landkreis-harburg.de/juleica.

Spendenaufwurf
 Unterstützung für Familie beim Umzug

■ (mk) Neugraben. Die Spengengruppe der Initiative „Willkommen in Süderelbe“ sammelt bereits seit mehr als einem Jahr Spenden für Flüchtlinge. Zurzeit unterstützt die Initiative Bewohner der Folgeeinrichtungen in Neugraben-Fischbek, die in eigene Wohnungen ziehen. Da wird natürlich einiges wie Kleinmöbel, Hausrat, Wäsche, Lampen und auch Elektrogeräte wie z. B. Waschmaschinen benötigt. Eine afghanische Familie ziehe noch

vor Weihnachten in die eigenen vier Wände und würde sich riesig über Spenden freuen. „Die kleine vierjährige Tochter wünsche sich vor allem eine kleine Sitzzecke und Spielzeug. Bitte unterstützen Sie uns und melden sich unter spenden@insuederelbe.de oder 0162 7365653, wenn Sie etwas abzugeben haben“, sagt Mailin Beate Dorn vom Koordinationsteam Spengengruppe der Initiative Willkommen in Süderelbe.

Fußball ohne Grenzen
 Interkulturelles Hallenfußballturnier

■ (mk) Neu Wulmstorf. Fußball verbindet, schafft neue Perspektiven und hilft Flüchtlingen sowie Zuwanderern dabei, Integrationshemmnisse abzubauen, mit Einheimischen in Kontakt zu treten und Sprachkenntnisse zu erwerben. Darum richtet der Nordverband der Integrationsberatung Stade/Winsen vom Bildungswerk der niedersächsischen Wirtschaft gGmbH in Kooperation mit Eric Weiher, Ehrenamtscoach des evangelisch-lutherischen Kirchenkreises Buxtehude und Stade, Eric Weiher und Ute Köchel von der Koordinierungsstelle Migration und Teilhabe im Landkreis Harburg, ein interkulturelles Hallenfußballturnier aus. Am 11. Dezember treten von 16 bis 19 Uhr je zwei Flüchtlingsmannschaften aus den beiden Landkreisen in der Sporthalle der Realschule Vierkaten in Neu Wulmstorf gegeneinander an. „Es ist uns ein Anliegen, landkreisübergreifend neue Perspektiven des Miteinanders zu schaffen“, so Tanja Marquardt, Geschäftsstellenleitung/ Integrationsberatung Bildungswerk der niedersächsischen Wirtschaft gGmbH (BNW) in Stade. Das BNW ist als Initiator und Betreiber der Webseite http://www.welcome-to-niedersachsen.com Teil von www.wir-zusammen.de, der Integrationsinitiative der Deutschen Wirtschaft. Die Integrationsberatungen des BNW engagieren sich in verschiedenen Bereichen, in denen Migranten im Mittelpunkt stehen und kompetent unterstützt werden. Ute Köchel, Leitstelle für Integration für den Landkreis Harburg: „Sport ist oftmals das einfachste und beste Mittel für eine gelungene Integration. Wir setzen mit dem Turnier ein deutliches Zeichen gegen Rassismus und vor allem für ein gutes Miteinander zwischen Einheimischen und Migranten. Wir freuen uns auf viele Zuschauer, die dieses wichtige Anliegen und natürlich unsere aktiven Sportler hoffentlich lautstark unterstützen.“ Gefördert wird das kreisübergreifende Fußballturnier von der Stiftung gegen Rassismus, der Evangelisch-lutherische Landeskirche Hannover und der Aktion InterActionSport. In der Region unterstützen das Turnier der Diakonieverband der Evangelisch-lutherischen Kirchenkreise Buxtehude und Stade, der Kreisportbund Stade, der FC Seevetal und die SG Lüne. „Unser ganz besonderer Dank gilt Hannover 96 für die Stiftung des 1. Preises und allen Ehrenamtlichen und Flüchtlingen, die zum Gelingen dieses ersten kreisübergreifenden interkulturellen Fußballturniers beitragen“, freut sich Ute Köchel. Der FC Seevetal bildet im Landkreis Harburg unter anderem Flüchtlinge als Schiedsrichter und Trainer aus und leistet mit seinen Projekten einen wichtigen Beitrag zur Integration. Auch die SG Lüne aus dem Landkreis Stade engagiert sich über eine eigene Flüchtlingsmannschaft stark für das Miteinander von Einheimischen und Flüchtlingen. Eric Weiher kümmert sich gemeinsam mit Ehrenamtlichen und Flüchtlingen um das leibliche Wohl.

INTER-KULTURELLES HALLEN-FUSSBALL-TURNIER
11.12.2016
16:00 BIS 20:00
LANDKREIS STADE VS. LANDKREIS HARBURG
SPORTHALLE DER REALSCHULE VIERKATEN
 ERNST-MORITZ-ARNDT-STRASSE 20
 21629 NEU WULMSTORF
 WELCOME!
 MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG:
 SG Lüne, 1. FC Seevetal, Diakonieverband der Ev.-luth. Kirchenkreise Buxtehude und Stade und der ev. Landeskirche, InterActionSport, Stiftung Wachsen gegen den Rassismus, welcome-to-niedersachsen.de
 AUSGERICHTET VON:
 BfWV Nordverband der Integrationsberatungsstellen: Winsen und Stade, Ehrenamtscoach des LK Stade Eric Weiher, Koordinierungsstelle Migration und Teilhabe LK Harburg Ute Köchel
 SIEGERPREIS SPONSORST VON:
 HANNOVER 96

Am 11. Dezember treten von 16 bis 19 Uhr je zwei Flüchtlingsmannschaften aus den beiden Landkreisen in der Sporthalle der Realschule Vierkaten in Neu Wulmstorf gegeneinander an.

Foto: ein

Apotheken-Notdienst
Nachtdienst (1): 8.30 bis zum Folgetag um 8.30 Uhr
Spätdienst (2): 8.30 bis 22.00 Uhr
 Während der Mittagszeit von 13.00 bis 14.30 Uhr ist die betreffende Notdienst-Apotheke ebenfalls geöffnet.
 – Sämtliche Angaben ohne Gewähr –
Dezember 2016
 Sa 10 K 2/1 Mi 14 O 2/1
 So 11 L 2/1 Do 15 P 2/1
 Mo 12 M 2/1 Fr 16 Q 2/1
 Di 13 N 2/1 Sa 17 R 2/1
 Die Zeichen A – Z im Kalendarium geben die dienstbereite Apotheke an.

Und so erreichen Sie die Apotheken:

- A1 Markt Apotheke Neugraben Marktpassage 7, Tel. 70 10 06-0
- A2 Schloßmühlen-Apotheke (Harburg) Schloßmühlendamm 16, Tel. 77 00 62
- A2 Ulex-Apotheke (Finkenwerder) Neßdeich 128a, Tel. 742 62 92
- B1 Heide-Apotheke (Neu Wulmstorf) Bahnhofstraße 35d, (MPC) Tel. 70 01 52-0
- B2 Reeseberg-Apotheke im Ärztehaus (Harburg) Reeseberg 62, Tel. 763 31 31
- C1 Morgenstern-Apotheke (Finkenwerder) Steendiek 42, Tel. 74 21 82-0
- C1 Vering-Apotheke (Wilhelmsburg) Veringstraße 37, Tel. 75 76 63
- C2 Feld-Apotheke im Sky-Markt (Langenbek) Gordonstraße 2, Tel. 763 80 08
- D1 – keine Apotheke in Süderelbe – Info-Telefon 0800-228 228 0
- D2 Apotheke an der Moorstraße (Harburg) Moorstraße 2, Tel. 77 75 63
- E1 Apotheke am Inselepark (Wilhelmsburg) Neuenfelder Straße 31, Tel. 30 23 86 99 0
- E2 Apotheke Marmstorf Marmstorfer Weg 139 a, Tel. 760 39 66
- F1 Rotehaus-Apotheke (Wilhelmsburg) Veringstraße 150, Tel. 75 89 25
- F2 Arcaden-Apotheke (Harburg) Lüneburger Straße 45, Tel. 30 09 21 21
- G1 Kompass-Apotheke (Harburg-Heimfeld) Gazertstraße 1 (S-Bahn Heimfeld), Tel. 765 44 99

- G2 mAVI-Apotheke (Wilhelmsburg/Kirchdorf) Kirchdorfer Damm 3, Tel. 754 64 74
- H1 Mühlen-Apotheke (Neugraben) Neugraber Bahnhofstraße 33, Tel. 701 50 91
- H2 Vivo Apotheke (Harburg) Lüneburger Straße 18, Tel. 76 75 57 72
- J1 Schäfer-Apotheke (Harburg) Harburger Rathausstraße 37, Tel. 76 79 30-0
- J2 Wilhelmsburger Apotheke (Wilhelmsburg) Georg-Wilhelm-Straße 28, Tel. 75 73 22
- K1 Hansa-Apotheke (Harburg-Heimfeld) Heimfelder Str. 1, Tel. 77 39 09
- K2 Streifen-Apotheke (Neuwiedenthal) Streifenweg 41, Tel. 702 087-0
- L1 Fischbeker Apotheke (Fischbek) Fischbeker Heuweg 2 a, Tel. 701 84 83
- L2 Stern-Apotheke (Harburg) Mehringweg 2, Tel. 790 61 89
- M1 apo-rot Millennium-Apotheke (Harburg) Schloßmühlendamm 6, Tel. 76 75 89 20
- M2 Deich-Apotheke (Finkenwerder) Steendiek 8, Tel. 742 17 10
- N1 Damian Apotheke am Sand (Harburg) Sand 35 (am Blumenmarkt), Tel. 77 79 29
- N2 Ärztehaus-Apotheke (Neu Wulmstorf) Bahnhofstraße 26, Tel. 70 01 38 30
- O1 Altländer Apotheke Neuenfelde Nincofer Straße 156, Tel. 30 38 94 44
- O1 Hubertus-Apotheke (Wilhelmsburg) Veringstraße 36, Tel. 75 66 00 14 14 od. 75 75 55
- O2 City-Apotheke (Harburg) Lüneburger Str. 34, Tel. 77 70 30
- P1 Lavendel Apotheke (Harburg) Hainholzweg 67, Tel. 7 9144812
- P2 Menge-Apotheke (Wilhelmsburg) Reinstorfweg 10a/Ldz. Mengestr., Tel. 753 42 40
- Q1 Mohren-Apotheke (Harburg) Tivolweg 1/Ecke Winsener Str., Tel. 763 10 24
- Q2 Neuwiedenthaler Apotheke (Neuwiedenthal) Rehrstieg 22, Tel. 702 07 30
- R1 Deich-Apotheke (Georgswerder) Neuenfelder Str. 116, Tel. 754 21 93
- R2 Medio-Apotheke im Ärztehaus (Harburg) Bremer Straße 14, Tel. 77 20 47
- S1 Ulen-Apotheke (Neugraben) Groot Enn 3, Tel. 701 86 82
- S2 Galenus-Apotheke (Harburg) Ernst-Bergeest-Weg 55, Tel. 760 30 65
- T1 Isis-Apotheke (Harburg) Moorstraße 11, Tel. 765 03 33
- T2 – keine Apotheke in Süderelbe – Info-Telefon 0800-228 228 0
- U1 Distel-Apotheke (Wilhelmsburg/Georgswerder) Krieterstr. 30/Ärztelhaus, Tel. 754 01 01 od. 754 03 03
- U2 Pluspunkt-Apotheke im Phoenix-Center (Harburg) Hannoverstraße 86, Tel. 30 08 86 96
- W1 Panorama-Apotheke (Harburg) Harburger Ring 8-10, Tel. 765 23 24Y
- W2 SEZ-Apotheke Cuxhavener Straße 335, Tel. 7014021
- X1 VitAlex-Apotheke (Neu Wulmstorf) Schifferstraße 2, Tel. 70 10 64 64
- X2 Apotheke im Marktkauf (Harburg) Seevetplatz 1, Tel. 766 213 60
- Y1 Sonnen-Apotheke (Elstorf) Mühlenstraße 2d, Tel. 0 41 68-91 16 96
- Y1 Apotheke im EKZ Wilhelmsburg (LunaCenter) Wilhelm-Strauß-Weg 10, Tel. 7541111
- Y2 Berg-Apotheke (Harburg) Trelder Weg 5, Tel. 763 51 91
- Z1 Apotheke im Niedersachsenhaus (Heimfeld) Heimfelder Straße 42, Tel. 7 90 53 25
- Z2 Apotheke am Veritaskai (Harburg) Veritaskai 6, Tel. 30 70 19 11

WICHTIGE NOTRUF

- Polizei Harburg, Lauterbachstraße 7 42 86-5 46 10
- Polizei Neugraben 42 86-5 47 10
- Polizei Neu Wulmstorf 700 13 86-0
- Polizei Finkenwerder 42 86-5 47 60
- Polizei Wilhelmsburg 42 86-5 44 10
- Polizei, Notruf, Überfall 110
- Feuer, Rettungsdienst, 1. Hilfe 112
- Rettungsdienst der Hilfsorganisat. . . 1 92 22
- Rettungsdienst des DRK 1 92 19
- Arzneimittel-Information. 70 20 87-0
- Gift-Information-Nord. 05 51-192 40
- Behinderten Taxi 44 10 11
- Tierärztlicher Notdienst 43 43 79
- Zahnärztlicher Notdienst** (Mittwoch-Nachmittag und Wochenende) 01 80-5 05 05 18
- Ärztlicher Notdienst** 22 80 22

Informationen unter: www.aponet.de

Gelungene Premiere Weihnachtsmarkt der Jugendfeuerwehr

■ (mk) Neugraben. Am 4. Dezember fand der 1. Weihnachtsmarkt der Jugendfeuerwehr Neugraben in der Straße In de Krümm statt. Petrus und die Neugrabener machten diesen Tag zu einem besonderen Erlebnis. Trotz Kälte waren die Neugrabener zahlreich der Einladung gefolgt. Die Organisatoren hatten mit Eltern, Kindern und Jugendlichen den Vorplatz der Feuerwache in einen gemütlichen Weihnachtsmarkt verwandelt. Fleischer Ernst: Hier verkauften Mitglieder der Jugendfeuerwehr heiße Erbsensuppe und knusprige Bratwürste. Darüber hinaus gab es einen Glühwein- und Getränkestand. Zudem wurde die Fahrzeughalle durch engagierte Eltern in ein Café verwandelt. Dort gab es für die Kids heißen Kakao, während sich die Erwachsenen mit Kaffee, Tee und Kuchen versor-

nario: Eine Person war von einem Auto erfasst worden und lag bei Eintreffen der Feuerwehr unter dem Fahrzeug. Der Einklemmte war nach allen Regeln der Kunst als Verletzter geschminkt worden. Zur Rettung des Verunglückten installierte die Jugendfeuerwehr ein Hebekissen unter dem Fahrzeug und sicherte es mit Holzblöcken und Keilen. Eine andere Gruppe führte eine Erstversorgung bei dem Verletzten durch. Nach der Befreiung des Verletzten aus seiner misslichen Lage wurde dieser an den RTW des Malteser Hilfsdienstes übergeben. Dieser zeigte, wie eine Schaufeltrage und die weiteren lebenserhaltenden Maßnahmen bis zum Transport in das Krankenhaus funktionierten. Alle folgten der Vorführung hoch interessiert. Um 14 Uhr gab es unverhofften Besuch: Der SPD-Bezirkspolitiker



Zahlreiche Neugrabener folgten der Einladung zum 1. Weihnachtsmarkt der Jugendfeuerwehr Neugraben.

gen konnten. Das weihnachtliche Flair wurde in der umfunktionierten Halle mittels eines ebenso großen wie kreativ geschmückten Weihnachtsbaumes untermauert. Die Veranstaltung wurde während der ganzen Zeit drinnen wie draußen mit weihnachtlicher Musik untermalt. Zwei Mal stattete der Weihnachtsmann der Veranstaltung einen Besuch ab. Der rote Gefährte verteilte Schokoladen-Weihnachtsmänner an die Kleinen. Für Kurzweil unter den Besuchern sorgte das Dosenwerfen, für morgige Wärme eine Feuerschale, die in der Mitte des Platzes stand. Die vor dem Feuerwehrhaus gesperrte Straße ermöglichte den jungen Familien unbeschwerte und sichere Momente bei der Besichtigung der Feuerwehrfahrzeuge der FF Neugraben. Besichtigt werden konnte ebenfalls ein Schlauchwagen der FF Francop und ein RTW der Malteser aus Hamburg, der trotz Personalmangels gekommen war. In einer Vorführung zeigte die Jugendfeuerwehr Neugraben eine technische Hilfeleistung. Zum Sze-

Arend Wiese übergab eine Spende über 250 Euro an die Jugendfeuerwehr Neugraben. Das Geld stammte aus dem Glühweinverkauf der SPD vom Weihnachtsmarkt um das ehemalige Ortsamt Süderelbe. Die Veranstaltung der Jugendfeuerwehr wäre nicht möglich gewesen, wenn sie nicht tatkräftig von folgenden Firmen unterstützt worden wäre: Der Neue RUF, Fleischer Ernst, OBI, Handelshof Harburg, Buchhandlung Meier, Fitnessstudio Form Fit, Sport Glume, Spielzeug Birkholz, Nordhaußen Raumgestaltung, Parfümerie HTC, Feinkost Mecklenburg, Kaufland, Kaiserpavillon, Hamburger Sparkasse, Sparkasse Harburg-Buxtehude, Bäcker Becker, PK 47, Bezirksamt Harburg und die Firma MBV, die für Abspernung sorgte. Die Jugendfeuerwehr Neugraben sagt recht herzlichen Dank und wünscht allen, vor allem der Neugrabener Bevölkerung, ein ruhiges, friedvolles, besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das Jahr 2017.



Die Mitglieder der Jugendfeuerwehr Neugraben stellten ihre Kenntnisse unter Beweis. Fotos: ein

Sporttest am 16. Dezember StS Falkenberg sucht Talente

■ (mk) Neugraben. Die Stadtteilschule (StS) Fischbek-Falkenberg (Standort Falkenberg) führt am 16. Dezember von 14.30 bis 17.30 Uhr ihren Sporttest für die neuen 5. Sportklassen durch. Stattfinden wird die Veranstaltung in der Störtebekerhalle. Was verbirgt sich hinter der Einrichtung von Sportklassen im Jahrgang 5? Im Folgenden gibt es von Jens Bendixen-Stach (Standort Falkenberg, Abteilungsleitung mit übergreifenden Aufgaben) Auskunft. In den Klassenstufen 5 - 10 werden in jedem Jahrgang Sportklassen geführt. Die Talente werden jahrgangsübergreifend in ihrer Profilsportart wöchentlich vierstündig trainiert, erklärt Bendixen-Stach. „Die Schüler und Schülerinnen werden in leistungsstarken Klassen zusammengefasst und entspre-



Jens Bendixen-Stach (Standort Falkenberg, Abteilungsleitung mit übergreifenden Aufgaben) freut sich auf viele Rückmeldungen für den Sporttest am 16. Dezember. Foto: ein

chend individualisiert unterrichtet. Klassenlehrer ist jeweils der Sportlehrer, der seine Klasse neben dem Fach Sport mindestens in einem weiteren Fach unterrichtet. Die in den Sportklas-

Zeichnen für guten Zweck Aktion der Grundschule Neugraben

■ (mk) Neugraben. Mit jeder Zeichnung gibt ein Kind etwas von sich selbst preis. Die eine Zeichnung bewegt uns, eine andere zaubert ein Lächeln ins Gesicht oder überrascht uns. Was gibt es Schöneres, als die Zeichnung eines Kindes als Grundlage für eine Aktion, die Kreativität mit einem guten Zweck verbindet, zu verwenden? Daher malten die Schüler der Grundschule Neugraben im Kunst-

unterricht gemeinsam für einen guten Zweck. Eltern, Großeltern, Tanten und Onkel konnten Karten und andere schöne Artikel mit der Zeichnung des Kindes bestellen. Ein Teil des Ertrages geht an den Schulverein Neugraben-Fischbek e.V. Somit können neue Spielgeräte für den Pausenhof gekauft werden. Die Grundschule bedankt sich bei allen Unterstützern der KinderArztaktion und freut sich über die Produkte mit den tollen Zeichnungen der Kinder!



Schüler der Grundschule Neugraben malten im Kunstunterricht gemeinsam für einen guten Zweck. Foto: ein

„MS Hanni“ lief auf Grund Maschinenschaden bei Containerschiff

■ (mk) Neuenfelde. Am Morgen des 4. Dezember gegen 6.34 Uhr ist das unter deutscher Flagge fahrende Containerschiff „MS Hanni“ (Länge 118 m, Breite 18 m, 6,90 m Tiefgang) auf Grund gelaufen. Die Wasserschutzpolizei hat die Ermittlungen übernommen. Die Nautische Zentrale informierte die Wasserschutzpolizei, da das elbwärts fahrende Containerschiff „MS Hanni“ durch einen Maschinenausfall in Höhe des Mühlenberger Lochs auf Grund gelaufen war. Das Funkstreifenboot „Elbe 35“ der Wasserschutz-

polizei fuhr zur angegebenen Position und sicherte das Containerschiff ab. Ein Versuch, das Containerschiff mit zwei Schleppern freizuschleppen, gelang nicht. In den Abendstunden wurde mit Beginn des Hochwassers ein weiterer Versuch durchgeführt – dieser klappte. Die „MS Hanni“ konnte ihre Fahrt fortsetzen. Personen wurden bei der Havarie nicht verletzt. Betriebsstoffe traten nicht aus. Die durchgehende Schifffahrt wurde nicht behindert. Die Ermittlungen zur Unfallursache dauern an.

rer Schule mit einem umfassenden Bildungsanspruch verbunden. Schülerinnen und Schüler mit entsprechenden Voraussetzungen können in der eigenen gymnasialen Oberstufe das spezielle Profil „Sport“ wählen und ihre besonderen Fähigkeiten und Interessen in das Abitur einbringen“, erläutert Bendixen-Stach.

Strom wird schon wieder teurer!

GERDES
AS
Der Energiemakler

Wechseln Sie daher jetzt mit uns zu einem günstigen Versorger.

Fordern Sie gleich Ihr kostenloses Angebot an. Es lohnt sich!

- Top-Konditionen
- Top-Versorger
- Top-Service

Bernd Gerdes Tel. 0 41 64 / 81 13 46 Fax 0 41 64 / 81 13 47 Mobil 0171 / 187 42 99	Am Wiesenborn 6 21698 Harsefeld post@energiemakler-gerdes.de www.energiemakler-gerdes.de
---	---

Falkenberg
Stadtteilschule
Fischbek

Sporttest

für Jahrgang 5

Sichtungstermin am 16. Dezember 2016
von 14.30 - 17.30 Uhr
in der Störtebekerhalle
(Anmeldung: telefonisch, per Fax,
Post oder Mail)

Stadtteilschule Fischbek- Falkenberg
Standort Falkenberg
Heidrand 5 · 21149 Hamburg
Tel. 040/751159-0 · Fax 040/751159-22
E-Mail: stadtteilschule-fischbek-falkenberg
@bsb.hamburg.de

Sparkasse
Stade-Altes Land

Finanz
Forum

Europa – hohes Potenzial – weitgehend unterschätzt!

Die Eurozone war 2016 bezüglich des Wachstums die positive Überraschung unter den großen Wirtschaftsräumen. Die Qualität des Wachstums basiert in Europa auf wiederkehrenden Einkommen. Die strukturellen öffentlichen Haushaltsdefizite sind längst bereinigt und die Konkurrenzfähigkeit des Südens der Eurozone ist wieder hergestellt.

Bringt 2017 an den Märkten unerwartete Bewertungen als Konsequenz?

Antworten gibt Folker Hellmeyer, Chefanalyst der Bremer Landesbank.

Dienstag, 10.01.2017, 20 Uhr


Fährhaus Kirschenland, Wisch 9, 21635 Jork

Weitere Informationen finden Sie unter www.spk-sal.de
Ihre kostenfreie Eintrittskarte erhalten Sie in unseren Beratungs-Centern. Auch per Telefon 04141 490-0 oder bei uns im Internet unter s.de/nv9 können Sie Eintrittskarten bestellen.
Sparkassen-Forum ist eine Dauervortragsreihe in der Experten zu aktuellen Themen sprechen.

SONDERSONDERAKTION


SEAT


**15x SEAT Ibiza als Tageszulassung in diversen Farben
sofort lieferbar, nur solange der Vorrat reicht**



**KONNEKTIVE FULL LINK-
TECHNOLOGIE²**

Ausstattung

Einparksystem,
beheizb. Sitze v.,
Bordcomputer,
Klimatronik,
Geschwindigkeitsregelanlage,
Leder-Multifunktionslenkrad,
LM-Räder, u.v.m.

SCHON AB
99 € MTL.³
JETZT EINSTEIGEN
UND PROBE FAHREN.

Beispielrechnung³, berechnet für eine jährliche Fahrleistung von 10.000 km für den Seat Ibiza 1.0 MPI, 55 kW (75 PS)*.

Bar- bzw. Finanzierungspreis:	13.890,00 €	Anzahlung:	3.257,72 €	Sollzinssatz p. a. (gebunden):	2,95 %
Kreditschutzbrief:	645,60 €	Monatliche Rate:	99,00 €	Schlussrate:	6.675,55 €
Nettodarlehensbetrag:	11.277,61 €	Laufzeit:	60 Monate	Listenneupreis inkl.	
Zinsen:	1.337,94 €	Effektiver Jahreszins:	2,99 %	Überführungskosten:	17.830,00 €

***Kraftstoffverbrauch: innerorts 6,5, außerorts 4,5, kombiniert 5,2 l/100 km; CO₂-Emissionen: kombiniert 118 g/km. Effizienzklasse: D.**

SEAT Ibiza Kraftstoffverbrauch: kombiniert 6,2–3,6 l/100 km;
CO₂-Emissionen: kombiniert 145–93 g/km. Effizienzklassen: D–A.

¹Gültig für Privatkunden, die den neuen SEAT Ibiza bar kaufen oder den Kauf über die SEAT Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhornstraße 57, 38112 Braunschweig, finanzieren. Bonität vorausgesetzt. Nicht kombinierbar mit anderen Sonderaktionen. Eine gemeinsame Aktion der SEAT Deutschland GmbH und aller teilnehmenden SEAT-Partner.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem teilnehmenden SEAT Partner. ²Optional ab Ausstattungsvariante Style. ³Ein Finanzierungsangebot der SEAT Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhornstraße 57, 38112 Braunschweig, für Privatkunden und Finanzierungsverträge mit 12–60 Monaten Laufzeit. Bonität vorausgesetzt. Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

**Weitere SEAT-Modelle als Tageszulassung bis zu
25% unter Listenneupreis: Mii, Leon und Alhambra**

MEYER Elstorf ✓



Am Moor 1 (An der B3) • 21629 Elstorf • Telefon: 04168 / 9125-0 • www.meyer-elstorf.de

Gemeinsam wachsen

VW- Audi-Autohäuser vor Neustart

■ (ein) Jesteburg. Die regionalen Autohäuser Kuhn+Witte Jesteburg, Köhnke und Rohn Buchholz, stellen sich für die Zukunft neu auf und bündeln ab sofort ihre Vertriebs- und Servicekraft. Beide Standorte bleiben erhalten, profitieren aber von der gemeinsamen Zukunftsstrategie. Mit diesem Zusammenschluss sollen neue Kräfte und Marktpotenziale erschlossen und dem Kunden ein noch besserer Service garantiert werden. „Konzentrationsprozesse machen auch vor dem Kraftfahrzeughandel nicht Halt. Der Zusammenschluss unter einem gemeinsamen Dach ermöglicht es nun den Betrieben, sich

gemeinsam weiterzuentwickeln“, erklärt Jan Rommel Geschäftsführung Kuhn + Witte die Idee, sich den ändern-



Ganz wichtig ist den Unternehmen ein gemeinsamer Teamgeist, den man in den Belegschaften kooperativ fortentwickeln möchte. Foto: Hauke Gilbert

den Marktanforderungen zu stellen und zunehmendem Druck auf die Unternehmen durch gemeinsames Wachstum entgegen zu wirken.

„Alle Autohäuser stehen vor der Entscheidung, den Markt entweder selber aktiv zu gestalten oder ihn anderen zu überlassen. Besonders als mittelständisches Autohaus wird der Handlungsspielraum schon seit geraumer Zeit immer kleiner. Daher sehen wir in dem partnerschaftlichen Zusammenschluss mit Kuhn+Witte

jetzt die drei traditionsreichen Unternehmen Kuhn+Witte, Köhnke und Rohn. An dieser Konstellation wird sich auch in allen Betrieben nichts ändern. Ganz wichtig ist den Unternehmen ein gemeinsamer Teamgeist, den man in den Belegschaften kooperativ fortentwickeln möchte. Zukünftig werden die drei Unternehmen aus Jesteburg geleitet. Norbert Köhnke hat die Geschäftsführung für beide Buchholzer Betriebe am 30.11.2016 übergeben.

Der Vorteil für Bestands- und Neukunden wird sich in allen Häusern in optimierten Dienstleistungen schnell zeigen, seien es Terminvereinbarungen, Probefahrtangebote, Werkstattaufenthalte oder Öffnungszeiten. Zum gegenseitigen Kennenlernen laden die Häuser zu einer Neustartaktion ein: „Gemeinsam wachsen – gemeinsam waschen“ – eine kostenlose Autowäsche in Jesteburg und Buchholz aus Anlass der neuen Gemeinsamkeiten in der Woche vom 12.12. bis 17.12.2016.

Erwartungen übertroffen

Adventsmarkt war großer Erfolg

■ (mk) Neuwiedenthal. Am 2. Advent erfreuten sich mehrere Hundert Besucher am 1. Neuwiedenthaler Adventsmarkt.

und Anbieter von Kunst und Kulinarischem waren begeistert. Noch bis zum 10. Dezember ist



Erwachsene und Kinder standen an den Buden Schlange. Fotos: mk

wiedenthaler Adventsmarkt. Und auch alle ehrenamtlichen Helfer

der 1. Neuwiedenthaler Adventsmarkt täglich von 15 bis 20.30



Als der Nikolaus am 6. Dezember dem Adventsmarkt einen Besuch abstattete, gab es kein Halten mehr für die Kinder.

Uhr am Einkaufszentrum Rehrstieg-Galleria/Eingang Rehrstieg mit einem vielfältigen Programm geöffnet. Veranstalter des Adventsmarktes ist ein Akteursnetzwerk der Ge-

werbetreibenden aus dem Zentrum Neuwiedenthals, unterstützt vom Stadtteilbüro der Lawaez-Stiftung und Unternehmer ohne Grenzen e.V. und vielen Ehrenamtlichen aus dem Stadtteil.

FAIRschenken
FAIRhandeln

Besondere Geschenke zur Advents- und Weihnachtszeit!

Hörlertwiete 5
21073 Hamburg
info@weltladen-harburg.de
www.weltladen.de

KDE REISEN Tel. 040/ 769 22 20
KOMFORTABEL DURCH EUROPA

Kaffeetrinken/Travemünde „über den Wolken“ + Weihn.markt Lübeck, 18.12.	p.P. 31,- €
Lichterfahrt durch HH, 20.12., Kaffee, plattdeutsche Vorlesung, Stadtrundfahrt	p.P. 29,- €
Gr. Weihnachtsbuffet in Kutenholz, 25.12., Weihnachtsbuffet, Kaffeegedeck, Röhf.	p.P. 56,- €
Silvester im HH-Hafen, 31.12., Busfahrt, Glas Sekt und Berliner	p.P. 28,- €
Katalogvorstellung 2017: 19.1., Bus, Katalogvorstellung bei Kaffee & Kuchen	p.P. 6,- €
Silvesterreise Teutoburger Wald, 30.12.16-2.1.17, Silvester u.gr.Programm	DZ p.P. 469,- €
Saisoneroöffnung, 4 Tage, 9.-12.3.17 „Auf den Spuren von Martin Luther“	DZ p.P. 278,- €
3x HP 4* Hotel, Ausflüge Eisleben, Dessau, Halle, Wittenberg + Ticket Buddy Holly Show	
Ostern in Görlitz, 5 Tage, 14.-18.4.17	DZ p.P. 668,- €
4x HP 4* Hotel, Besichtigung Zittau, Kloster St.Marienthal und Oybin, Bautzen u.x.m.	

Esilas Beauty Lounge

- IPL-SHR (Dauerhafte Haarentfernung)
- Wimpernverlängerung/Welle
- Gesichtsbehandlung
- Waxing

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest!

- Maniküre
- Fußpflege
- Kosmetik
- Massage und vieles mehr

REHRSTIEG 16D • 21147 HAMBURG • TEL.: 040 / 466 447 82

Das Buch zum Fest!
500 Jahre Neugraben
1516 – 2016
Geschichten aus fünf Jahrhunderten
Herausgegeben vom Süderelbe-Archiv

Erhältlich im Buchhandel, im Süderelbe-Archiv (Neugraber Bücherhalle), im Kulturhaus (BGZ) und beim Neuen RUF (Verlagshaus Cuxhavener Straße 265 b)

14,90 Euro

500 JAHRE NEUGRABEN
Hamburgs schöner Süden.

Drei Verletzte bei Unfall

Zu hohes Tempo bei Glätte

■ (mk) Altenwerder. Bei einem Verkehrsunfall in Altenwerder sind am 3. Dezember gegen 21.23 Uhr zwei Erwachsene und ein Kleinkind zum Teil schwer verletzt worden. Der Verkehrsunfalldienst Süd führt die abschließenden Ermittlungen. Nach bisherigen Erkenntnissen fuhr der 47-jährige Fahrer eines Mercedes Vito die Straße Vollhöfner Weiden in Richtung Finkenwerder. Vermutlich infolge von Straßenglätte verlor der 47-Jährige die Kontrolle über sein Fahrzeug und kam nach rechts von der Fahrbahn ab. Dort prallte der Kleinbus zunächst gegen einen Feldstein und unmittelbar danach gegen einen Laternenmast. Das Fahrzeug kam entgegengesetzt der Fahrtrichtung auf der Fahrbahn zum Stehen. Bei der Kollision wurden zwei hinten sitzende Mitfahrer, eine 31-jährige Frau und ein knapp zwei Jahre altes Kleinkind (weiblich) aus dem Fahrzeug geschleudert. Der Fahrer erlitt, ebenso wie das kleine Mädchen, leichte Verletzungen (Prellungen). Die 31-Jährige musste mit schwereren Prellungen stationär in einem Kranken-

haus aufgenommen werden. Der 35-jährige Beifahrer blieb unverletzt. Ein VW Passat fuhr kurz hinter dem Mercedes Vito. Der 20-jährige Fahrer konnte, ebenfalls vermutlich aufgrund der Witterungsverhältnisse, nicht mehr rechtzeitig genug bremsen, um den Zusammenprall mit dem Mercedes zu verhindern. Der Passat stieß dabei leicht gegen den Vito. Der 20-Jährige blieb unverletzt. An den Fahrzeugen und dem Laternenmast entstand erheblicher Sachschaden. Beide Fahrzeuge mussten abgeschleppt werden. Der Verkehrsunfalldienst hat die Ermittlungen übernommen. Bislang ist noch nicht zweifelsfrei geklärt, ob die beiden Insassen, die aus dem Fahrzeug geschleudert worden waren, angeschnallt gewesen sind. Die Ermittlungen dauern an. Angesichts der stetigen Temperaturschwankungen lassen viele Verkehrsteilnehmer die nötige Vorsicht vermissen. Es benötigt lediglich ein paar Frost-Grade und schon können sich die vorher bereits nassen Straßen in Rutschbahnen verwandeln.

TOP IMMOBILIEN MAKLER 2016 HAMBURG
Capital
TOP-Makler Hamburg
Sparkasse Harburg
Buxtehude, S-Immobilien

s Immobilien

Die (H)auskenner.

Deutschlands größter Makler für Wohnimmobilien:* die Sparkassen-Finanzgruppe.

Kommen auch Sie zur Nummer 1.
☎ 040 76691-7666

*Immobilienmanager, Ausgabe 09/2016

s Immobilien
Sparkasse Harburg-Buxtehude

EH HASSELBRING
mein BAUFACHZENTRUM



**Uubedingt
zuschlagen!**

**GROSSER
RÄUMUNGSVERKAUF
WEGEN UMBAU IN BUXTEHUDE**

**Auf das gesamte Laminat
und Vinyl Design Programm**

20%

Wand- u. Bodenfliesen

20%

Lüftung (Upmann)

25%

Fiskars Gartengeräte

20%

Bosch (blau) Profiserie

15%

Kaminöfen

bis 40%

nur auf lagermäßig geführte Ware

Buxtehude · Ostmoorweg 39 - 41 · Tel 04161-717-0

www.hasselbring.de · info@hasselbring.de

Sprechstunde des ASD

Vorübergehend im Familienzentrum

■ (pm) Finkenwerder. Der Allgemeine Soziale Dienst (ASD) bietet ab sofort wieder Sprechstunden in Finkenwerder an. Dienstags von 13 bis 16 Uhr und donnerstags von 9 bis 12 Uhr sind die Jugendamtsmitarbeiter im Kinder-, Jugend- und Familienzentrum (Norderschulweg 7), vor Ort. Seit knapp drei Monaten sind die Räume des Finkenwerder ASD im Kundenzentrum am Steendiek wegen baulicher Mängel nicht mehr

benutzbar. Die Behördenmitarbeiter zogen seinerzeit ins Bezirksamt am Klosterwall - vorübergehend, wie es hieß. Nach wie vor scheint allerdings unklar, wann die baulichen Mängel behoben werden. Sehr zum Verdruss des Vorsitzenden des Jugendhilfeausschusses Hamburg-Mitte, Ralf Neubauer (SPD). Er vereinbarte mit dem Leiter des Jugendamtes dass für die Übergangszeit regelmäßige Sprechstunden im KJFZ abgehalten werden.

Raiffeisen-Markt
STADER SAATZUCHT eG

**Großer
Weihnachts-
Baum-
Verkauf**

**Nordmann-
Tannen**
ab **16,99**

21129 HH-Finkenwerder · Alte Aue 2
Tel. 040 52015711
www.stader-saatzucht.de
Unternehmenssitz: Wiesenstr. 8, 21680 Stade

Lebendiger Adventskalender

■ (pm) Finkenwerder. Weiter geht es mit dem lebendigen Adventskalender: Folgende Stationen foßen:

- 11. Dezember: 11 Uhr St. Nikolai-Kirche;
- 12. Dezember: 18.30 Uhr Wohnanlage Focksweg 61;
- 13. Dezember: 18.30 Uhr Bücherinsel, Steendiek 41;
- 14. Dezember: 18.30 Uhr Kita Uhlenhoff, Uhlenhoffweg 7;
- 15. Dezember: 16.30 Uhr, Bücherei Ostfrieslandstraße 5;
- 16. Dezember: 18.30 Uhr Familie Ribitzki-Glimm, Sandhöhe 18;
- 17. Dezember: 18.30 Uhr Familie Popp, Finkenwerder Süderdeich 60.

Fernseh-Scheffler
Meisterbetrieb - Inh. Harry Lorenz

**Wir wünschen unseren Kunden
frohe Festtage und alles Gute für 2017!**

STARK. SICHER. SERVICE.
Elektro-Gemeinschaft Hamburg

- Telefon- u. • SAT-Anlagen
- TV-Geräte • Videoüberwachung

Verkauf • Installation • Reparatur

Müggelburg 30 · 21129 Hamburg (Finkenwerder) · Tel. 742 95 18

Eventlocation Hamburg
Café · Bar · Restaurant

Große Silvesterparty
ab 19.00 Uhr € 69,- p. P.

Wir bitten um Reservierung - Vorverkauf nur im Yachtblick

Neßpriel 12 · 21129 Hamburg-Finkenwerder
Tel. 040 / 288 00 790 · www.yachtblick-hamburg.de

WIR FREUEN UNS AUF SIE!

Weihnachtliches FINKENWERDER

Musikalischer Adventskalender

Sechstes Werkstattkonzert an der Stadtteilschule

■ (pm) Finkenwerder. Die Pausenhalle der Stadtteilschule Finkenwerder war festlich gestaltet und den Konzertgästen wurden von aufmerksamen Zehntklässlern Getränke und Knabberlein angeboten. So verging die Wartezeit vor dem Konzertbeginn wie im Fluge. Eltern, Ehrengäste, Lehrer, Freunde, Mitschüler und ehemalige Chorsänger hatten sich eingefunden, um die Young ClassX-Chöre der Stadtteilschule mit ihrem sechsten Werkstattprogramm zu erleben. Dieses wurde - passend zum ersten Dezember - in Form eines musikalischen Adventskalenders auf die Bühne gebracht.

Den Auftakt machte der stark besetzte Mittel- und Oberstufenchor mit „Wonderwall“ in einem Arrangement der Chorleiterin Christiane Strenge. Beim Jazz-Kanon „Kittens“ gesellte sich der Unterstufenchor zu den Großen. Der neue Schulleiter Steffen Kirschstein, der seit den Sommerferien im Amt ist, richtete sein Grußwort ganz besonders an die Sängerinnen und Sänger, da sein erstes Kennenlernen der Schu-

le eine musikalische Begegnung mit den beiden Chören war. Peter Schuldt, Modulleiter und Motor des Young ClassX-Projektes, betonte, dass dieses Werkstattkonzert das

lautet: „Wir lieben unsere Mütter, die uns in diese Welt gebracht haben“. Es folgten jeweils Konzertblöcke der einzelnen Chöre, bevor einzelne instrumentale und gesang-

Bohr sang „Stairway to heaven“ zur gefühlvollen Gitarrenbegleitung durch Noah Erichs und das Gesangsduo Cedric Vandrei und Emre Dogan entführte in die Welt des Highschool-Musicals. Nach diesen eher besinnlichen Beiträgen ließen die Jungs von „Deadbeat Revolution“ mit ihren Songs „Shockwaves“ und „Modern Age Zombie“ die Bühnenbretter beben. Dann folgte der abschließende Chorblock des Mittel- und Oberstufenchores, in dem der Chorleiter Andy Plath mit seiner instrumentalen Vielseitigkeit brillierte und sein Chorarrangement des Hits „Happy“ mittels einer Loop-Station begleitete. Zum Finale sangen beide Chöre gemeinsam den Beatles-Klassiker „Let it be“ und forderten das Publikum zum Mitsingen auf. Das zweistündige Programm beendete Peter Schuldt mit einem gemeinsam angestimmten „Feliz Navidad“; und schließlich wurden die begeisterten Konzertbesucher und glücklichen Akteure in die Adventszeit entlassen.



Erfolgreiches Young ClassX-Projekt an der STS

Foto: priv

einziges sei, welches er per Pedes erreichen könne, da er in Finkenwerder zuhause ist. Von beiden Chören folgte das afrikanische Lied „Mamalyke“, von dem die Übersetzung

liche Schülerleistungen in Form von Kalenderüberraschungen zu Gehör gebracht wurden. Lara Schott ließ den Flügel „mozartlich“ erklingen, Helena Rodriguez

Speeldeel in Aula und CCH



Finkenwerder. Letzter Aufruf: Heute, Sonnabend, 10. Dezember, lädt die Finkwarder Speeldeel zu ihrem Weihnachtskonzert in die Aula der Stadtteilschule ein. Erwachsene bezahlen 12, Kinder 8 Euro. Einen Tag später, am 11. Dezember, folgt das zweistündige Weihnachtskonzert im Saal 2 des CCH. Eintrittskarten an der Tageskasse kosten 14 bis 27 Euro. Beide Konzerte beginnen um 16 Uhr.

Foto: pm

Neues Pflaster für Steendiek

Baustelle noch bis Frühling

■ (pm) Finkenwerder. Der Kreis ist nun da, jetzt folgt der nächste Schritt: der Steendiek. Die Pläne für dessen Aufwertung gehen noch auf die Zeit zurück, als Heiko Hecht CDU-Bürgerschaftsabgeordneter war. Jetzt endlich die (Teil) Umsetzung, denn ein neues Pflaster und neue Gehsteige sind für den Abschnitt bis zur Müggelburg vorgesehen.

Die Straße und auch der Fußgängerweg werden, wie Ralf Neubauer, SPD-Abgeordneter im Regionalausschuss erläuterte, mit der gleichen cappuccinofarbenen Pflas-



Die Pflasterarbeiten sind in vollem Gang

Foto: pm

terung versehen wie die Fläche die an der Stelle des ehemaligen Bunkers entstanden ist. Genau 14 Parkplätze werden zukünftig am Steendiek zwischen REWE und Müggelburg ausgewiesen und markiert, davon ein bis zwei Behindertenparkplätze. Die Gehwege setzen sich - damit die Straße ein mögliches einheitliches Bild erhält - durch Bordsteine ab die lediglich 3 cm höher sind als die Fahrbahn. Die Arbeiten sollen, wie Neubauer bestätigte, im Frühling beendet werden.

Ausfahrt gesperrt

■ (pm) Waltersdorf. Der Landesbetrieb Straßen, Brücken und Gewässer saniert vom 10. Dezember ab 18 Uhr bis 11. Dezember ca. 22 Uhr Dehnungsfugen auf der Hochstraße Elbmarsch in der Ausfahrt Waltersdorf der A7.

Diese Arbeiten sind Restleistungen zu den Instandsetzungsarbeiten an den Fahrbahnübergängen auf der 3,8 km langen Hochstraße Elbmarsch, welche Anfang November beendet wurden.

Am Wochenende werden nun noch im Ausfahrtsbereich an zwei weiteren Dehnungsfugen Verschleißteile ausgetauscht. Das war während der Wochenendsperrung im Oktober aufgrund der milden Witterung nicht möglich.

Die Arbeiten können wegen der beengten Platzverhältnisse und zur Sicherheit der Bauarbeiter nur unter Sperrung der Ausfahrtsrampe in Richtung Finkenwerder erfolgen. Die Ausfahrtsrampe in Richtung Köhlbrandbrücke ist für den Verkehr frei. Über diese Rampe wird auch eine Umleitung nach Finkenwerder ausgeschildert. Die Umleitung endet bereits nach der nächsten Kreuzung, denn dort wird eine Wendemöglichkeit über den Hornsand nach Finkenwerder eingerichtet. Alternativ kann ab der AS Moorburg auch die stationäre Umleitungsstrecke U21 nach Finkenwerder genutzt werden. Die Einfahrtsrampe zur BAB A7 in Richtung Elbtunnel ist von den Arbeiten nicht betroffen.

Weihnachtliches Neugraben

Der bewegliche Adventskalender



Gänse & Gutscheine gewinnen

■ (mk) Neugraben. Langjährige Leser kennen bereits das beliebte Weihnachtsrätsel. Im Neuen RUF 2016 wird es diesmal vom Förderverein Neugraben ausgerichtet. Aber sonst ist eigentlich alles beim Alten geblieben. Das Prozedere läuft folgendermaßen ab: In dieser und in den nächsten RUF-Ausgaben sind Heidschnucken als Symbole in den Anzeigen der Weihnachtsseiten versteckt. Bis zum 20. Dezember sollten Sie, liebe Leser, die Seiten des Weihnachtsrätsels gewissenhaft studieren, um die jeweils richtige Anzeige, in der die Heidschnucken versteckt sind, zu benennen. Was ist dann zu tun? Den Namen der Anzeige tragen Sie in den untenstehenden Coupon für die jeweilige RUF-Ausgabe ein. Den Coupon in leserlicher Schrift vollständig ausgefüllt (wichtig: Vor- und Nachname, Adresse und Telefonnummer) an folgende Adresse schicken: Der Neue RUF, Cuxhavener Straße 265 b, 21149 Hamburg. Bitte vergessen Sie nicht, auch in diesem Fall Ihre Telefonnummer mit anzugeben. Einsendeschluss für die erste Runde ist Donnerstag, der 15. Dezember 2016. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mitmachen lohnt sich auf jeden Fall. Zu gewinnen gibt es fünf leckere Gänsebraten und drei Einkaufsgutscheine á 100 Euro, die man in den Geschäften des Förderverein Neugraben einlösen kann. Viel Glück!

Hinter jeder Tür ein Angebot

■ (mk) Neugraben. Auf geht es in die dritte Runde des Beweglichen Adventskalenders vom 13. bis 19. Dezember. Der Förderverein Neugraben e.V. richtet 2016 den Beweglichen Adventskalender in alleiniger Regie aus. Vom 1. bis 24. Dezember bieten die 24 am Beweglichen Adventskalender beteiligten Geschäfte im Neugrabener Zentrum an einem bestimmten Tag ein besonders günstiges Angebot in ihrem jeweiligen Sortiment an. Das Programm vom 13. bis 19. Dezember können Sie liebe Leser der nebenstehenden Anzeige entnehmen. Übrigens: Zu erkennen ist das jeweilige Geschäft, das gerade an der Reihe ist, an einem Plakat mit der Aufschrift: „Beweglicher Adventskalender Heute hier!“ Durch diese Aktion kann man sich davon überzeugen wie breitgefächert das Angebot der Geschäfte im Neugrabener Zentrum ist. Dieses hat sich auf die besinnliche Jahreszeit eingestellt. In der Marktpassage und in der Neugrabener Bahnhofstraße verbreiten weihnachtliche Beleuchtungen eine weihnachtliche Stimmung. Verstärkt wird diese durch eine Bude mit leckerem Backwerk in der Marktpassage. Darüber hinaus wurden in der Marktpassage noch drei illuminierte Tannenbäume installiert. Dadurch wird auch dem letzten Bürger klar, dass bald Weihnachten ist. Es müsste nur noch das Wetter mitspielen, dann macht das Einkaufen im Rahmen des Beweglichen Adventskalenders noch mehr Spaß.

Kuschelige Spende

Teddy-Aktion für Hamburg Leuchtfeuer

■ (gd) Neugraben. Es ist wieder einmal die Zeit, in der sich viele von uns auf das bevorstehende Weihnachtsfest freuen. Über all diese Vorfreuden wird aber oftmals vergessen, dass es auch Menschen gibt, denen es nicht so gut geht und deren größter Wunsch Gesundheit und Geborgenheit ist. Heide Ziemann, Inhaberin der SEZ-Apotheke in Neugraben, hat nahezu täglich mit kranken und auch hilfsbedürftigen Menschen zu tun. Dieser ständige Kontakt hat die Apothekerin für das Leid anderer Menschen

natürlich sehr sensibilisiert. Daher unterstützt Heide Ziemann auch schon seit vielen Jahren die Aktion „Leuchtfeuer-Teddy“ zugunsten des Netzwerkes „Hamburg Leuchtfeuer“. Hamburg Leuchtfeuer betreibt ein Hospiz für schwerkranke und sterbende Menschen, betreut psychosozial darüber hinaus aber auch HIV-positive und an Aids erkrankte Menschen und vermittelt ihnen Wohnraum. Gegen eine Spende ab 6 Euro können die Kunden noch bis Weihnachten in der SEZ-Apotheke den aktuellen



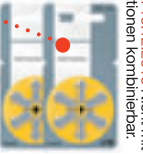
Mit dem Erwerb des kuscheligen Benefiz-Teddys können die Kunden der SEZ-Apotheke das Projekt „Hamburg Leuchtfeuer“ unterstützen. Foto: gd

„Leuchtfeuer-Teddy“, der alljährlich in limitierter Auflage erscheint, erwerben und damit einen Beitrag leisten, Menschen in ihren schweren Zeiten das Leben zu erleichtern.

POWER FÜR IHRE HÖRGERÄTE KAUFEN SIE IMMER **GÜNSTIG BEI UNS.**

50% Rabatt auf alle Hörgeräte-Batterien

Kaufen Sie eine Packung Hörgeräte-Batterien & bekommen Sie von uns eine weitere Packung geschenkt. Einfach in unserem OTON Fachgeschäft abgeben und sparen!



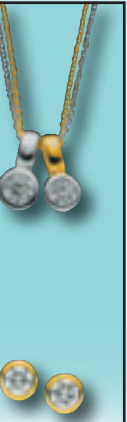
OTON Die Hörakustiker GmbH
Neugraben
Marktpassage 6
040 - 703 886 25

oton
DIE HÖRAKUSTIKER

Forever in Love



Ein Diamant ist seit jeher das kostbarste und faszinierendste Geschenk der Liebe. Er symbolisiert wahre Treue, Reinheit, Ewigkeit und Schönheit.



JUWELIER Mannigel
MEISTERWERKSTATT FÜR UHREN UND SCHMUCK
SÜDER-ELBE-ZENTRUM · TELEFON 701 77 31

IHR REZEPT FÜR GESUNDHEIT UND KOMPETENTE BERATUNG
Weihnachten einen Gutschein aus der Markt Apotheke Neugraben verschenken!

WIR BERATEN SIE GERNE IN FRAGEN RUND UM IHRE GESUNDHEIT!

Markt Apotheke Neugraben – Partner von AVIE
Inhaberin Johanna Borutta-Sobakpo e. Kfr.
Marktpassage 7 | 21149 Hamburg | Telefon 040 701006-0
www.avie-apotheke.de/hh-neugraben-markt
Montag bis Freitag 8.00–19.00 Uhr | Samstag 8.00–14.00 Uhr



Die Heidschnucke befindet sich in folgender Anzeige: **NEUGRABEN** Hamburgs schöner Süden.

Den Coupon ausschneiden und schicken an: Der Neue RUF, Cuxhavener Straße 265b, 21149 Hamburg oder per E-Mail an Weihnachten@neuerruf.de

Name, Vorname

Adresse

Telefon

Einsendeschluss für diese Woche (Erscheinungstermin 10.12.2016) ist der 15.12.2016

NEUGRABEN
Hamburgs schöner Süden.

Der Förderverein Neugraben e.V. präsentiert:
Der bewegliche Adventskalender in Neugraben 2016



13

Wenzel Optik
Groot Enn 4

Brillenbad inkl. Reinigungslösung für 10,- € statt 14,30 €

14

Markt Apotheke Neugraben Rabatt würfeln
Marktpassage 7

15

Juwelier Mannigel
Cuxhavener Straße 335/SEZ

Uhren-Batteriewechsel für 3,- €

16

OTON Die Hörakustiker
Marktpassage 6

50% auf alle Hörgerätebatterien

17

Mühlen Apotheke
Neugrabener Bahnhofstraße 33

kostenlos Blutdruckmessen & Heißgetränkessausschank

19

Vodafone Shop Neugraben
Marktpassage 10

5,- € Rabatt monatlich für 24 Monate bei Abschluss eines Neuvertrages Mobilfunk.

Die Türchen 20 bis 24 stehen am 17. Dezember im



Weihnachtsartikel (ausgenommen Herrnhüter Sterne)

Christmas sale
-30%
Christmas sale
Preisnachlass

Unser Service: beraten - messen - verlegen - dekorieren - montieren - reinigen

NORDHAUSEN
Raumgestaltung

HH-Neugraben • Groot Enn 1–3 • Tel. 701 70 24

BEACHTEN SIE UNSERE AKTION AM 24.12.

50% AUF EINBAUKOSTEN BEI NEUGERÄTEKAUF

AEG Miele NEFF BOSCH SIEMENS u.v.a.

IHR HAUSGERÄTE-FACHGESCHÄFT
Neugrabener Bahnhofstr. 10a
HUG
Inh. Jörn Ahrens
701 70 11
GERÄTE-KUNDENDIENST

STARK. SICHER. SERVICE.
Elektro-Gemeinschaft Hamburg

Bosch-Einbauprogramm
Ihr Spezialist für Einbaugeräte
Wir führen Beratung vor Ort durch!

Hanfplantage ausgehoben

Polizei erhielt anonymen Hinweis

■ (mk) Wulmstorf. 280 Hanfpflanzen, technisches Gerät zum Betrieb einer Indoorplantage und knapp fünf Kilogramm Marihuana beschlagnahmten Ermittler der Polizei Seevetal und Neu Wulmstorf am Montagvormittag bei einer Hausdurchsuchung in Wulmstorf. Insgesamt zehn Beamte und ein Rauschgiftspürhund waren an der Aktion beteiligt. Ein anonymen Hinweis hatte die Fahnder auf die Spur gebracht. Tiefgehende Vorermittlungen bestätigten die Existenz der illegalen Hanfplantage in dem Haus, sodass ein Richter einen Durchsuchungsbeschluss erließ.

Die Beamten nahmen bei dem Einsatz auch die beiden Betreiber der Plantage, einen 34-jährigen Mann aus Hamburg und eine 20-jährige Frau aus Dra-

ge, fest. Wegen fehlender Haftgründe mussten sie nach Beendigung der polizeilichen Maßnahmen wieder auf frei-

en Fuß gesetzt werden. Sie erwartet nun ein Strafverfahren wegen des illegalen Anbaus von Betäubungsmitteln.



Knapp fünf Kilogramm Marihuana stellte die Polizei bei der Hausdurchsuchung sicher. Foto: Polizei

„Noch können wir das Ruder herumreißen!“

AfD-Bundessprecher Jörg Meuthen in Hausbruch

■ (mk) Hausbruch. Die AfD richtete nach langer Zeit wieder eine Veranstaltung in Süderelbe aus – und die Massen strömten. Der Saal im Landhaus Jägerhof platzte förmlich aus allen Nähten. Laut AfD fanden sich wohl über 200 Bürger ein.

Im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Fraktion im Dialog“ referierte AfD-Bundessprecher Jörg Meuthen am 7. Dezember zum Thema „Die AfD in den Länderparlamenten – unsere Politik wirkt“. So stand es jedenfalls auf den Plakaten – letztendlich wurde es aber eine Abrechnung mit den etablierten Parteien und den Medien. Darauf hatten sich aber insgeheim die Zuhörer eingestellt, die aufmerksam und emotional den Ausführungen des AfD-Politikers lauschten. Oft wurde die Rede von Meuthen mit stürmischem Beifall bedacht. Dieser beschränkte sich in erster Linie auf drei Aspekte: Scharfe Kritik an den sogenannten „Kartell-Parteien“, den sie laut Meuthen unterstützenden Medien und natürlich die Flüchtlingsproblematik. Bundeskanzlerin Angela Merkel, die Meuthen in seiner Rede häufig als „Kanzlerin-Darstellerin“ titulierte, warf der AfD-Politiker eine vollkommene Abkehr von den CDU-Grundwerten vor. Die Kanzlerin sei um des Machterhaltes Willen nach links gerückt. Da sie nur mit der SPD und den Grünen sowie mit Unterstützung einer „linken „Gesinnungspresse“ weiter regieren könne, praktiziere sie eine Politik, die mit den früheren Werten der CDU wie Konservatismus oder Patriotismus nichts mehr zu tun habe. „Franz-Josef Strauss und Ludwig Erhard würden sich im Grabe umdrehen“, sagte Meuthen. Dieser prangerte an, dass Merkel durch die Gewährung von Milliardenkrediten an Griechenland, die Aufnahme von Hunderttausenden von muslimischen Asylbewerbern, durch sozialistische Ideen oder die Überlastung der Sozialsysteme dem deutschen Volk schade. Angesichts dieser linken Politik würden zunehmend leistungswillige Bürger ins Ausland abwandern, während Massen von unqualifizierten Flüchtlingen ungehindert nach Deutschland strömten, sagte Meuthen. Dieser bezeichnete den Regierungsstil von Merkel als „erbärmlich“. „Die Frau hat keine Werte, um Deutschland zu führen“, meinte der AfD-Politiker. Dass die CDU auf ihrem aktuellen Essener Parteitag strengere Regeln für Flüchtlinge aufstelle, könne man nicht für „bare Münze“ nehmen. Darüber hinaus seien die



AfD-Bundessprecher Jörg Meuthen kritisierte in seiner Rede Bundeskanzlerin Angelika Merkel wegen ihrer Flüchtlingspolitik. Foto:mk

CDU-Pläne von der AfD abgeschrieben, wie das manchmal auch „Vizekanzler-Darsteller Sigmar Gabriel“ getan habe, so Meuthen.

In Richtung Medien teilte der AfD-Bundessprecher ebenfalls aus. Die Redakteure der zumeist rot-grün dominierten Medien seien Lautsprecher, die ihr einseitiges Weltbild – auch wenn es nicht mit der Realität übereinstimme – den Bürgern aufzwingen wollen. Früher hätten sie vor allem auf die CDU eingedroschen. Deswegen habe Merkel den Kurs der CDU weg vom Konservatismus angetreten. Heute sei die CDU grün geworden, er wisse wovon er spreche. Er komme aus Baden-Württemberg, wo eine grün-schwarze Koalition regiere, teilte Meuthen mit. Scharf ging der Referent mit dem öffentlich-rechtlichen Sendern ins Gericht. Er erinnerte an die unterlassene ARD-Berichterstattung über die mutmaßlich von einem jungen Afghanen vergewaltigte und ermordete Studentin in Freiburg. Auch das lange Schweigen der ARD zu den sexuellen Übergriffen von Flüchtlingen zu Silvester 2015 und die seiner Meinung nach einseitige Darstellung der Flüchtlingsproblematik sowie die Diffamierung der AfD als Rechtspopulisten, erwähnte Meuthen. Deswegen forderte er eine Abschaffung der Gebühren zur Finanzierung der öffentlich-rechtlichen Sender. Private Sender finanzierten sich auch selbstständig.

In punkto Flüchtlinge führte Meuthen folgendes aus: Das Gros der Flüchtlinge sei muslimisch. Sie besäßen keine berufliche Ausbildung. Sie wären überwiegend einem fundamentalistischen Islam verbunden. Sie wünschten sich die Einführung der Scharia, sie hätten keine Achtung vor Frauen, fasste Meuthen

zusammen. Bereits mit der ersten bis dritten Generation von muslimischen Einwanderern habe man Probleme gehabt. Nun rufe man abermals viele muslimische Flüchtlinge ins Land, die oft keine Ausweispapiere besitzen würden. Wegen der fehlenden Identität würden sie von ihren Heimatländern nicht wieder aufgenommen. Entgegen anders lautender Thesen würden sie auch keine Bereicherung für den Arbeitsmarkt darstellen. Im Gegenteil. Da sie nur geringfügige Arbeiten verrichten könnten, würden sie von der Industrie zwar gerne eingesetzt – aber nur zu Dumpinglöhnen. Dadurch würden deutsche Arbeitskräfte benachteiligt, erklärte Meuthen. Wer, wie die grüne Politikerin Katrin Göring-Eckardt behauptet, dass die muslimischen Flüchtlinge helfen würden die Rente zu sichern, sei verblendet. Wer, wie die Bundesintegrationsbeauftragte Aydan Özoğuz fordere, dass Deutsche und Flüchtlinge täglich die Regeln des Zusammenlebens neu verhandeln müssten, rede Schwachsinn und schaffe Deutschland ab, betonte der AfD-Mann. Meuthen abschließend: „Der Islam gehört nicht zu Deutschland. Wer nach Deutschland kommt, hat sich an die hiesigen Regeln anzupassen. Wem das nicht passt, der kann nach Hause gehen. Natürlich würden aber integrierte Moslems zu Deutschland gehören.“ Der AfD-Bundessprecher warnte, dass Deutschland im Begriff sei alles was es in den letzten Jahrzehnten aufgebaut habe, zu verspielen. Nur die AfD, die eine Volkspartei und eine Partei des „gesunden Menschenverstandes“ wäre, würde das im Fall der Regierungsverantwortung ändern. „Noch können wir das Ruder herumreißen!“, beteuerte Meuthen.

Peter Feller präsentiert:

DAS FEUERWERK DER MELODIEN

BATA ILLIC
Der Hit-Sänger

SCHWARZWALDFAMILIE SEITZ
Das traditionelle Folklore-Ensemble

TOMMY STEINER
Der erfolgreiche Schlagerstar!

SONJA CHRISTIN
Die Stimme und mehr...

ORG. OBERKRÄINER SEXTETT
Die Profi-Musikanten aus Slowenien

RICKY KING
Der König der Gitarren

DAS BESTE AUS SCHLAGER & VOLKSMUSIK - LIVE AUF TOURNEE

FREITAG 31.3. 2017

Gastronomie Heins Festsaal Hauptstraße 31 HOLVEDE

Vorverkauf ab sofort:
Holvede: Disco Heins, Hauptstr. 31, Tel: 04169/647
Tostedt: Lütto Friesecke, Unter den Linden 10, Tel: 04182/1395
Tostedt: Bücher Friesecke, Bahnhofstr. 22, Tel: 04182/21933
Harsefeld: Edeka-Markt Meibohm, Mittelfelder Str. 2, Tel: 04164/8888050
Hollenstedt: Edeka-Markt Hingst, Hauptstr. 17, Tel: 04165/80393

Eintritt:
Vorverkauf: 35,- €
Abendkasse: 40,- €
inkl. Gebühren

Lieder die zu Herzen geh'n

Das Ideal Geschenk
Info-Tel: 05277 7108533
www.euro-gastspiele.de

Produktion: EURO-GASTSPIELE U.G. - Musik & Show Media Peter Feller - Postfach 1136 - 63350 Mömlingen
Tel: +49 (0)6022-7108483 Fax: +49 (0)6022-7108533 - info@euro-gastspiele.de - www.euro-gastpie.de

4 NÄCHTE

KURZ MAL WEG
Kurzreise ab Hamburg mit AIDAsol am 21.4., 25.4., 3.5. oder 7.5.2017

SCHON AB € 449,-

Leistungen

- 4 Übernachtungen auf AIDAsol
- Kulinarisches Verwöhnprogramm inkl. ausgewählter Getränke in den Buffet-Restaurants
- Entspannung in der Saunalandschaft mit Meerblick
- Fitnessstudio und Sportaußendeck, über 30 Kurse pro Woche
- Entertainment der Spitzenklasse, exklusiv von AIDA produziert
- Bordsprache Deutsch, Premiumservice und -qualität, Trinkgelder

Unser Best-Preis*

21.4. bis 25.4.2017 und 25.4. bis 29.4.2017

Innenkabine 449,-
Meerblickkabine 529,-
Balkonkabine 579,-

3.5. bis 7.5.2017 und 7.5. bis 11.5.2017

Innenkabine 479,-
Meerblickkabine 549,-
Balkonkabine 599,-

*AIDA VARIO Preis p.P bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gilt der aktuelle AIDA Katalog März 2017 bis April 2018 inklusive der Reisebestimmungen.
Mindestteilnehmerzahl: 16 Personen
Anmeldeschluss: 02.01.2017

AtourO
AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg
Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock.

0800 - 2 63 42 66 (gebührenfrei)
Stichwort: Neuer Ruf (1549)

INKL. FLUG

PERLEN AM MITTELMEER 1
mit AIDAbella vom 10.6. bis 17.6.2017

1 WOCHENS INS WESTLICHE MITTELMEER!

Leistungen

- Flug ab/bis Hannover
- Transfers Flughafen-Hafen-Flughafen
- 7 Übernachtungen auf AIDAbella
- Kulinarisches Verwöhnprogramm in den Buffet-Restaurants mit vielen regionalen Spezialitäten und ausgewählten Getränken
- Entspannung in der Saunalandschaft mit Meerblick
- Fitnessstudio und Sportaußendeck, über 30 Kurse pro Woche
- Entertainment der Spitzenklasse, exklusiv von AIDA produziert
- Bordsprache Deutsch, Premiumservice und -qualität, Trinkgelder

Unser Best-Preis*

10.06. bis 17.06.2017

Innenkabine 1.149,-
Meerblickkabine 1.349,-
Balkonkabine 1.499,-

Einzelbelegung

Innenkabine 1.699,-
Meerblickkabine 2.029,-
Balkonkabine 2.279,-

3./4. Person in der Kabine

Kind (2 - 15 J.) 240,-
Jugendlicher (16 - 24 J.) 510,-
Erwachsener (ab 25 J.) 560,-

*AIDA VARIO Preis p.P bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gilt der aktuelle AIDA Katalog März 2017 bis April 2018 inklusive der Reisebestimmungen.
Mindestteilnehmerzahl: 16 Personen
Anmeldeschluss: 02.01.2017

AtourO
Vermittler: AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg
Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock.

Lust auf Lernen?!



— Anzeige —

Schule, Aus- und Weiterbildung

ArtWork Institut

Interview mit Mirja Hartje

■ (ein) Hamburg. Zur Person: Mirja Hatje, 43 Jahre, Ausbildungsleitung im ArtWork Institut, ein Betrieb der Stiftung Berufliche Bildung, Zuständig für Umschüler und Auszubildende.

Frau Hatje, Sie sind verantwortlich für die Ausbildung und Umschulung zum/zur Gestalter/in für visuelles Marketing im ArtWork Institut. Was bringen Sie dafür mit?

Eine große Leidenschaft ist die Arbeit mit Gruppen und die praktische Umsetzung von Gestaltungskonzepten. Aus dem Berufsfeld des Modellbauers bringe ich viel Material- und Konstruktionswissen mit. Die Basis für meine Tätigkeit ist eine Lehre zur Schauwerbegestalterin und ein Diplom des Bund Deutscher Schauwerbegestalter.

Über die Jahre habe ich bei namenhaften Firmen und Instituten gearbeitet, so dass ich über fundierte Kenntnisse zu diesem Beruf verfüge. Eine Tätigkeit in der Lehre ist besonders reizvoll, weil ich gerne Wissen weitergebe, andere dabei inspiriere ihren beruflichen Weg zu finden und zu gehen.

Für wen ist die Umschulung eine gute Idee und wie lange dauert sie?

Wer gerne kreativ arbeitet, handwerklich geschickt ist und gutes räumliches Vorstellungsver-



Mirja Hatje

Foto: ein

mögen mit Gespür für Farben und Formen hat, ist bei uns richtig. Nach 24 Monaten, mit Bestehen der Prüfung vor der Handelskammer erwirbt man den anerkannten Berufsabschluss zum Gestalter für

Gestalter für visuelles Marketing (m/w)

Umschulungsstart: 27.01.2017
Dauer: 24 Monate
Finanzierung: über Bildungsgutschein

visuelles Marketing.

Die Haupttätigkeitsfelder sind nach wie vor die Gestaltung von Schaufenstern und des Verkaufsräum-

mit Warenaufbauten und Produktpräsentationen. Hierfür sind Gespür und Interpretationsfähigkeit von Trends und Markenidentitäten gefragt. Aber auch Bereiche der Eventplanung, Ausstellungsinszenierung und Planung von Marketingaktivitäten im On- und Offlinebereich gehören heute dazu und machen die Vielfalt des Berufes aus.

Was sollte man alles bedenken, wenn man sich für eine Umschulung bewirbt?

Eine Umschulung macht man üblicherweise ab 25 Jahren. Gute Grundlagen in der deutschen Sprache, ab dem Sprachniveau B1 besser B2 sind erforderlich. Wir klären das in einem persönlichen Vorgespräch.

Die Finanzierung kann über den Bildungsgutschein erfolgen, dies sollte im Gespräch mit dem zuständigen Arbeitsvermittler im JobCenter oder in der Agentur für Arbeit geklärt werden. Auch andere Finanzierungsarten, z. B. über die Rentenversicherung sind möglich. Dies muss im Einzelfall geklärt werden.

Welche beruflichen Perspektiven hat man mit der Umschulung? Wie sieht der Arbeitsmarkt aus?

Es gibt ein breites und vielfältiges Berufsfeld auch geprägt durch angrenzende Berufsbereiche. Der klassische Visual Merchandiser, der auf einer Ladenfläche Warenaufbauten pflegt und neu gestaltet wird händelnd in sehr unterschiedlichen Sortimentsbereichen gesucht. Die Bereitschaft der Unternehmen zur Investition in Ausbildungsplätze sinkt und ausgebildete Fachkräfte sind Mangelware. Die Chance nach dem Praktikum (Teil der Umschulung) in einen Betrieb übernommen zu werden ist sehr gut. Die Verdienstmöglichkeiten richten sich nach Aufgaben- und Verantwortungsbereich und orientieren sich am Tarifvertrag des Einzelhandels.

Berufliche Weiterbildungsmöglichkeiten sind z. B. der Fachwirt/in für Visuelles Marketing, der höhere Berufsfachschulabschluss in der Fachrichtung Visual Merchandising oder das Studium Retail Design.

GESTALTEN SIE IHRE ZUKUNFT!

Sie sind kreativ, handwerklich geschickt, haben räumliches Vorstellungsvermögen, ein Gespür für Formen und Farben und suchen einen coolen Beruf?

Dann ist die
Umschulung zum Gestalter für visuelles Marketing (m/w)
genau das Richtige für Sie!

Art works

ArtWork
institut

Institut für kreative Bildungsprozesse, Wendenstraße 493, 20537 Hamburg
Fon: 040 / 21 112 - 200 www.artwork-institut.de info@artwork-institut.de

Anzeigenberatung

☎ (040) 70 10 17-0 | info@neuerruf.de

MINT-freundliche Schule

■ (pm) Harburg. Das Alexander-von-Humboldt-Gymnasium wurde erneut als MINT-freundliche Schule ausgezeichnet. Die Jury der auszeichnenden Qualifizierungsinitiative „MINT Zukunft schaffen“ fand hierzu folgende Worte:

„Die Schule Alexander-von-Humboldt-Gymnasium aus Hamburg darf sich... für die nächsten drei Jahre »MINT-freundliche Schule« nennen. Die Schulen werden für ihre MINT-Schwerpunktsetzung (Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik) ausgezeichnet. Sie durchlaufen einen strengen Bewerbungs- und Prüfungsprozess, der von Fach- und Wissensverbänden, Unternehmen, Vereinen und Stiftungen durchgeführt wird. Die Ehrung der Schulen steht unter der Schirmherrschaft der Kultusministerkonferenz KMK.“

Der Schulleitung ist dabei besonders wichtig, „dass es bei uns vielfältige MINT-Aktivitäten für alle Altersstufen unserer Schüler gibt. Diese finden im Unterricht und auch im AG-Bereich an inner- und außerschulischen Lernorten gleichermaßen statt. Gemäß unserem Leitmotiv ‚Gegenwart verstehen, Zukunft gestalten!‘ gehen wir gerade auch bei den MINT-Fächern davon aus, dass sich aus den frühen Interessen unserer Schüler/innen eine langfristige Denkweise in ihrem Leben entwickeln kann: eine, an die sie auch mit ihren Herzen hängen und sie in der Zukunft verteidigen.“

Diese Erfahrungen geben am AvH die älteren Schüler an die jüngeren im Rahmen der unterschiedlichen Projekte weiter. „Hervorzuheben wären hierbei etwa das Englebek-Projekt.

Pflege hat Zukunft Sie werden gebraucht

Die Grone Altenpflegeschule Hamburg wünscht allen Kunden und Geschäftspartnern **fröhliche Weihnachten und ein erfolgreiches 2017**

Neue Start-Termine:
23.01.2017 Gesundheits- und Pflegeassistenten – 16 Monate
06.02.2017 Betreuungskraft §87 b SGB XI – 3 Monate

Förderung über Bildungsgutschein möglich.
Infotage jeden Montag und Mittwoch um 15.30 Uhr
Telefonische Beratung unter 040/23 70 35 01 (Fr. Reinke)

Grone Altenpflegeschule Hamburg
Heinrich-Grone-Stieg 2, 20097 Hamburg
altenpflege.hamburg@grone.de
www.grone.de/hh-altenpflege

STEEP
THIS WAY UP

Aus- und Weiterbildungszentrum Hamburg

Das steep Aus- und Weiterbildungszentrum sucht im Auftrag der **Franke + Pahl GmbH** Umschüler/innen in folgenden Berufsbildern:

- 3 Mechatroniker
- 3 Elektroniker Betriebstechnik
- 2 Zerspanungsmechaniker
- 2 Industriemechaniker

Franke + Pahl
Mensch • Technik • Lösungen

Umschulung mit Arbeitsvertrag und Jobgarantie ab dem 01.02.2019:

- Laufzeit Umschulung: Februar 2017 bis Januar 2019
- Ausbildung im steep Aus- und Weiterbildungszentrum
- Förderung über Agentur für Arbeit oder Jobcenter möglich
- Einstieg bis zum 01.03.2017 garantiert

Prüfen Sie noch heute Ihre persönlichen Voraussetzungen und rufen Sie uns unter 040 - 853 155 - 0 an oder schicken Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen an:
hamburg.ausbildung@steep.de

steep GmbH
Julia Malso
Schnackenburgallee 217-223
22525 Hamburg

Tel.: +49 40 853 155 - 0
Fax: +49 40 853 155 - 355
E-Mail: hamburg.ausbildung@steep.de
www.hamburg.ausbildung.steep.de

ALDI Azubi Camp

ALDI bildet aus.
www.aldi-azubi-camp.de

Bei uns bekommst Du Deine Chance. Jeden Tag.

Wir suchen für unsere Verkaufsstellen zum 01.08.2017 Auszubildende zum Verkäufer (m/w); Kaufmann im Einzelhandel (m/w). Information und Bewerbung unter

www.aldi-azubi-camp.de oder
ALDI GmbH & Co. KG Seevetal
Ohlendorfer Straße 38, 21220 Seevetal

Für echte Kaufleute.

Große Bühne für kleine Stars

Kinderchor Blue Voice im ZDF

■ (mk) Neugraben. Am 3. Dezember herrschte viel Trubel bei den kleinen Sängern des Blue Voice-Kindershowchors: Bereits am 2. Dezember war der mittlerweile bundesweit bekannte Kinderchor aus Neugraben-Fischbek (ein Kooperationsprojekt von Blue Voice Hamburg e.V. und der Grundschulabteilung der Stadtteilschule Fischbek-Falkenberg unter der künstlerischen Leitung der beiden Hamburger Musikerrinnen Daniela Steigel und Gesine Krüger mit Unterstützung von Maria Terschluse) nach Berlin gereist, um bei der renommierten „Ein Herz für Kinder“-Spendingala am Samstagabend aufzutreten, die live im ZDF gesendet wurde. Bereits im vergangenen Jahr war der Blue Voice-Kindershowchor schon mit einem großen Solo-Showact bei der

Gala vertreten, der so erfolgreich war, dass man den Chor in diesem Jahr sogar gleich für drei Acts mit prominenten Künstlern buchte. „Logistisch waren die Auftritte absolute Hochleistung – von den Kindern waren mehrfache Kostümwechsel in kürzester Zeit gefragt, was höchste Professionalität erforderte – hierfür müssen die Kinder sehr diszipliniert und konzentriert sein und sich nach jedem Act gedanklich sofort auf den nächsten Auftritt umstellen“, sagt Daniela Steigel, die das Künstlermanagement des außergewöhnlichen Musikprojekts betreibt und gemeinsam mit ihrer Kollegin Gesine Krüger für einen reibungslosen Ablauf vor Ort sorgte. Der Einsatz der Chorkinder ging jedoch schon vor ihren eigentlichen Auftritten los: zur Eröffnung der Show begleite-

ten die acht- und neunjährigen kleinen Sänger die über 70 prominenten Gäste herein, zu denen Stars wie die Klitsch-



Die Blue Voice Kids sangen gemeinsam mit Pop-Ikone NENA und ihren beiden Kindern „Genau jetzt“, einem Song ihres aktuellen Albums, der unter die Haut ging.
Foto: Gettyimages – Franziska Krug

ko-Brüder, Matthias Schweighöfer, Andreas Gabelier, Andrea Berg und viele andere zählten. Allein der Moment mit zwei Promis an der Hand die Showtreppe herunterzukommen und zu wissen, dass einem Millionen von Fernseh-

zuschauern dabei zusehen, werden die Kinder wohl ein Leben lang nicht vergessen. Besonderes Glück hatte zudem die kleine Meryem, die die besondere Ehre hatte, Königin Rania von Jordanien hereinzubegleiten, die im Rahmen der Spendingala für ihr besonderes Engagement ausgezeichnet wurde. Los ging es dann endlich mit dem ersten Showact: die Blue Voice Kids sangen gemeinsam mit Pop-Ikone NENA und ihren beiden Kindern „Genau jetzt“, einem Song ihres aktuellen Albums, der unter die Haut ging. Für den Auftritt wurde mit einer Kinderauswahl eigens ein kleines Musikvideo gedreht, das beim Auftritt im Hintergrund auf diversen Bildschirmen lief. Nena war sichtlich begeistert und zeigte sich bereits bei den Proben am Nachmittag so dermaßen kinderlieb, dass sie die Blue Voice Kids kurzerhand zu ihrem Konzert am 15. Dezember in Hamburg mit einlud. Der zweite Auftritt der Blue Voice Kids zusammen mit verschiedenen Solisten

der bekannten Fernsehsendung „The Voice Kids“ war ein Song von John Lennon, der mit seiner Friedens-Botschaft vor vielen Jahren um die Welt ging: Happy Xmas (War is over). Rockig wurde es dann beim dritten Auftritt mit der österreichischen Sängerin Christina Stürmer und dem Mutmach-Song „Seite an Seite“. Auch Christina Stürmer zeigte sich bei den Kindern unglaublich herzlich und kam nach dem Auftritt noch einmal backstage zu den Kindern, um sich gemeinsam mit ihnen fotografieren zu lassen. Sicherlich wird der Starrummel und das aufregende Treiben des Gala-Wochenendes den Kindern noch lange in Erinnerung bleiben. Worüber sich jedoch alle Kinder einig waren: es ist toll, im Blue Voice Kindershowchor zu singen, in dem man derart einmalige Dinge erleben darf – aber noch schöner ist es, wenn man damit gleichzeitig Gutes tun kann, um anderen Kindern zu helfen, denen es nicht so gut geht wie ihnen selbst.

Kompetent: Fachleute in der Nachbarschaft

Autolackierer

Meisterbetrieb
Babacan AUTOLACKIEREREI
BESCHRIFTUNG · KAROSSERIEARBEITEN
Hannoversche Str. 17 · 21079 Hamburg-Harburg · Tel. 040/76 75 35 44
Fax 040/76 75 35 42 · www.babacan-1.de · E-mail: info@babacan-1.de

Bau

ERICH KOESTER
Wohnungsbaubau GmbH
Schützenhofstraße 17
21635 Jork
Telefon (0 41 62) 50 01
www.erich-koester.de
Bauplanung · Bauberatung · Bauleitung
Innenausbau · Sanierung · Fenster & Türen ·
Modernisierung · bis zum schlüsselfertigen Haus
Kleine und große Reparaturarbeiten

M.LADIG BAUGESCHÄFT
Bredeneider Weg 19 · 21629 Neu Wulmstorf
Tel. 040-22 60 18 36 · Fax 040-22 60 18 35
Mobil 0163-17 27 954 · m.ladig@outlook.de
Maurer- & Betonarbeiten
Altbauanierung
An- & Umbauten
Putzarbeiten
Reparaturen

Dachdecker

G. Z. Bedachungsgesellschaft mbH
Bedachungen · Fassadenbau · Bauklempnerei
Speziell Flachdachbau und Abdichtungen
FACHBETRIEB FÜR FLACHDACHBAU
TERRASSENABDICHTUNGEN · GRÜNDÄCHER
CONTAINER-SERVICE bis 3 m²
Francoper Straße 60
21147 Hamburg
Tel. 040 - 796 43 30
Fax 040 - 70 10 24 76
Funk 0172 - 95 64 954

Ihr Dachdecker am Ort
sämtliche Dachdecker- und Bauklempnerarbeiten
sowie Fassaden- und Flachdach
führt fachgerecht aus
Wir kommen auch bei kleinen Schäden
Thomas Listing
Dachdeckermeister
Rosenweide 6K, 21435 Stelle
Tel.: 0 41 74 / 65 00 35, Fax: 0 41 74 / 65 00 36

Dachdeckerei Hammann Holz- & Bautenschutz GmbH
Gerüst · Fassaden · Grundwasserabdichtung
Innenausbau · Abriss · Bauklempnerei
Moorburger Elbdeich 156 · 21079 Hamburg
Tel. 040 / 740 18 36 · Mobil 0172 / 455 24 02

Elektro-Installation

KESTAN ELEKTROTECHNIK
MEISTERBETRIEB
ELEKTRO
Beratung · Planung · Installation
Erweiterung · Prüfung · Reparatur
Thomas Kerstan, Scharfborg 25, 21149 Hamburg
Tel.: 040 368 411 41 | www.kestan-elektrotechnik.de

Elektro-Schnelldienst

Schnelldienst
e-Installation e-Heizung
Kleinreparaturen Lampen
Heißwassergeräte und Leuchten
7 02 27 90
Neugrabener Bahnhofstr. 10 a · 21149 Hamburg
Peter Hug Elektromeister

Garten- und Landschaftsbau

Gala Bau Goerke
Baumfällung, Kappung u. Schnitt mit Abtransport
Saat- und Rollrasen · Vertikutieren
Zäune setzen · Platten- u. Verbundsteinflester
unverbindliche Beratung vor Ort
Tel. 04161/74 78 20 und 0152/5385 29 49

Manfred Schmidke
Garten- und Landschaftsbau
Baumfällung
inkl. Versicherung
Kaminholz zu verkaufen
Tel. 040/796 37 44

Gas- und Brennwertechnik

Notdienst 24h · Tel. 76 61 38-0
www.lengemann-eggert.de
HEIZUNGS- SANITÄR-
KLIMA & SOLARTECHNIK
LENGEMANN & EGGERS
Neuländer Kamp 2a · 21079 HH-Harburg

SCHWARZ & GRANTZ
HAMBURG
Heizung Sanitär Raumluft Kälte
24 Service
- NOTDIENST rund um die Uhr -
Nartenstraße 19 · 21079 Hamburg
Tel. (040) 30 09 07-6 · Fax (040) 30 09 07 75
www.schwarz-grantz.de

ARNOLD RÜCKERT
HEIZUNGSTECHNIK & SANITÄR
RÜCKERT NOTDIENST
Heizungstechnik und Sanitär
040 75 11570

Gas · Heizung · Sanitär

apei
Gas- und Sanitärtechnik
Reparaturen und Neuanlagen
MODERNE BADGESTALTUNG · UMWELTFREUNDLICHE
HEIZUNGSANLAGEN · SOLARANLAGEN · DACHRINNEN
HORST APEL GMBH · CUXHAVENER STRASSE 210
TEL. 040/797 16 70 · FAX 040/797 16 797

PETER KELL
Gasheizung · Sanitär · Bäder
Tel. 79 01 79-0 · www.peterkell.de

Lenuweit Sanitär- und Heizungsinstallation
Bäder · Gasheizung · Wasser · Spanndecken
Planung · Reparatur · Sanierung · Kundendienst
Sandheide 30 · 21149 Hamburg
Tel. (040) 70 10 24 85 · Fax 70 10 24 86

LÜHNS & CO
SANITÄR, BÄDER, HEIZUNG
NEU: Badausstellung auch samstags 9-13.00 Uhr geöffnet
www.luehrs-kleinbad.de
Beckendorfer Bogen 2 · 21218 Seevetal · Telefon: 040/773739

Staats Öl- und Gasheizungsbau
Gas-, Wasser- und Abwasseranlagen
Solartechnik für Warmwasser
Moderne Badgestaltung · Brennwertechnik
Gödeke-Michels-Weg 1a · 21149 Hamburg
Telefon (040) 70 97 20 27 · Fax (040) 70 97 20 26

Glaserie

DIE GLASEREI IM NORDEN
24h-NOTDIENST
für den Großraum Hamburg
www.rolfundweber.de
Telefon 040.742 7000
REPARATURGLASEREI
24 STD. NOTDIENST
FENSTERBAU
GLASHANDEL
GLASSCHLEIFEREI
BAUEN + WOHNEN MIT GLAS

Hausgeräte-Kundendienst

H.U.G. Hausgeräte Kundendienst
Neugrabener Bahnhofstraße 10 a
21149 Hamburg
☎ 701 70 11

Kaplun & Kluge
Elektro-Installationen
☎ 040 - 77 03 37

Heizung · Heizungsbedarf

Jens Heitmann
Heizungstechnik
Zentralheizungs- und Lüftungsbaumeister
Ölanlagen · Wartungsdienst · Schornsteine
Gasanlagen · Störungsdienst · Brennwertechnik
Hausbrucher Moor 13
21147 Hamburg
☎ 040/796 84 62

Klempnerei

Klempnerei Altmann GmbH
Sanitär- und Heizungstechnik
Rohrreinigung und Rohrreparatur
Lassallestraße 36, 21073 Hamburg
Tel.: 040/646 619 44 - Notdienst -

Maler- und Tapezierarbeiten

MALERMEISTER
THORSTEN HÖLING
HAMBURG-MOORBURG
www.malermeister-hoeling.de
TEL. 040/701 88 07 · 0171/210 58 29

JÜRGEN HÖRMANN & SOHN GMBH
Malereibetrieb seit über 40 Jahren in 21147 Hamburg – Sämtliche Malerarbeiten
Nur ein Ruf durchs Telefon – und wie der Blitz, da ist er schon.
Innenraumdämmung – Energiesparen bis 40%
Im Neugrabener Dorf 36 · Telefon 702 37 03 + 0171/31 90 300
malerei.hoermann@gmx.de

MALEREI LANGE
Maler- und Tapezierarbeiten
Fassadenbeschichtung – Vollwärmeschutz
Sämtliche Bodenbelagsarbeiten
Heideweg 38a · 21629 Neu Wulmstorf · Tel. 700 61 16

Markisen · Rolläden

Kompetenz & bezahlbare Qualität
über 40 Jahre **GOLLNAST**
Manufaktur für Tor-, Rollladen- und Sonnenschutztechnik
Der Meister kommt selbst!
Beratungs- u. Ausstellungstermin nach telef. Absprache
Am Felde 5 · 21629 Neu Wulmstorf (Daerstorf)
Tel. 040/700 27 85 · Fax 700 81 35
www.gollnast.de

Rolläden Haustürvordächer Markisen
Über 37 Jahre immer für Sie da!
HEIWIE
Birkenbruch 4 · 21147 Hamburg
Tel. 701 36 34 · Fax 702 77 25 · Mobil: 0171/776 00 78
www.heiwie-markisen-rolladen.de

Dunkle Jahreszeit Einbruchzeit
Rollladen?
Matthias-Claudius-Str. 10 · 21629 Neu Wulmstorf
Telefon 7 00 45 35 · www.nickel-gmbh.info
ROLLADEN & SONNENSCHUTZ GMBH

Anzeigenberatung

☎ (040) 70 10 17-0

Multimedia

Fernseh-Peithmann
Telefon 701 79 47
21149 Hamburg
www.fernseh-peithmann.de

Schlosserei/Metallbau

P.&M. Lorkowski GmbH 40 Jahre Qualität sprechen für sich
Bauschlosserei · Metallbau
Balkongeländer · Ziergitter in Stahl oder Edelstahl
Fenster und Türen in Alu (WICONA)
Besuchen Sie uns im Internet
www.lorkowski-gmbh.de
oder am Rönneburger Kirchweg 14,
21079 Hamburg, Telefon 040/768 32 86

Über 112.000 Haushalte erreichen
ab 1,33 Euro pro mm!

Bronze für Achim Berkemeier beim Schlägermehrkampf

Lehrer bei Racketlon-WM erfolgreich

■ (pm) Hausbruch/Fürth. Jedes Jahr im November ermitteln die besten Schlägersportler der Welt ihre Meister. In diesem Jahr fanden die Titelkämpfe im Racketlon auf deutschem Boden in Fürth statt. Der Hamburger Achim Berkemeier sicherte sich dabei eine Bronzemedaille bei den Herren 45 und knüpfte damit an den Gewinn der Goldmedaille bei der Team-WM in Kopenhagen an. Racketlon ist die Königsdisziplin des Schlägersports. In einem Match messen sich die Gegner in den Sportarten Tischtennis, Badminton, Squash und Tennis jeweils für einen Satz bis 21 Punkte. Wer die meisten Punkte erreicht, gewinnt die Begegnung. „Seit 2007 bin ich von dieser Sportart fasziniert“, berichtet der Oberstufenlehrer der Stadteilschule Fischbek-Falkenberg. „In der Jugend habe ich mit Tischtennis und Tennis im Verein angefangen und später kamen noch Badminton und Squash dazu“, verrät Achim Berkemeier weiter. Durch seine Rückschlag-Erfahrungen feierte der geborene Bielefelder schnell erste Erfolge in einer Sportart, die in den 90er-Jahren von den Skandinavi-

ernierfolgen stieg er in der Weltrangliste auf Position 16 und spielte als Zweiter der deutschen Rangliste in der Deutschen Nationalmannschaft eine gewichtige Rolle. „Aus beruflichen Gründen musste ich dann jedoch etwas kürzer treten“, führt der Tennisspieler der HNT aus. Erst in diesem Jahr konnte Berkemeier sein Trainingspensum wieder etwas steigern. In den Sommerferien erreichte er den Titel mit dem Team 45+ bei der WM in Kopenhagen als deutsche Nummer zwei. Jetzt krönte er das Jahr mit einem unerwarteten dritten Platz in Fürth. Als ungesetzter Spieler, da er keine Ranglistenplatzierung besitzt, besiegte Berkemeier zunächst Juraj Svec aus Slowenien mit +22 Punkten (Tischtennis 18:21, Badminton 21:7, Squash 21:12 und Tennis 2:0), ehe er dann die Weltranglisten-Spieler Anders Akesson (WR 8 aus Schweden) und György Janzer (WR 3 aus Ungarn) deutlich in die Schranken verwies.

Im Halbfinale war dann der spätere Titelträger und Turnierfavorit Emil Bergander aus Dänemark eine Nummer zu groß für den 47-jährigen Wahlham-



Achim Berkemeier in Action ...

Fotos: priv

ern entwickelt wurde. „Mittlerweile ist Racketlon den Kinderschuhen entwachsen, denn neben einem Weltverband mit 42 Nationen gibt es seit 2009 eine Deutsche Racketlonliga mit über 30 Vereinen in vier Ligen, berichtet Berkemeier. Deutschland zählt neben Österreich und vor allem Dänemark zu den führenden Nationen beim Schlägermehrkampf.

2008 war das erfolgreichste Jahr des Deutsch- und Sportlehrers aus dem Hamburger Süden. Nach etlichen Tur-

burger. Beim Match um Bronze zeigte sich Berkemeier jedoch sehr fokussiert und sicherte sich das Edelmetall gegen den Finnen Sami Lithenius überaus deutlich (21:8, 10:21, 21:12 und 11:4). Platz zwei ging ebenfalls nach Dänemark, an Jack Broe Larson. „Nächstes Jahr werden die Titelkämpfe im Sommer in Wien ausgerichtet“, weiß Berkemeier. Da wird er voraussichtlich dabei sein, ebenso bei der Racketlonliga, die im April in Castrop und im Oktober in Leipzig ausgetragen wird.



... Das reichte schließlich für Platz 3 auf dem Podium

Basketball-Supercup wieder in der Inseleparkhalle

Serbien, Russland, Polen, Deutschland

■ (pm) Wilhelmsburg. Auf höchstkarätigen Basketball dürfen sich die Basketball-Fans in Hamburg freuen! Vom 18. bis 20. August 2017 gastiert der Basketball-Supercup wie schon 2015 in der Wilhelmsburger Inseleparkhalle. Die Besetzung dieses traditionsreichsten Turnieres in Europa ist erstklassig: Vizeweltmeister und Olympia-Vize Serbien, Supercup-Verteidiger Russland und Polen werden die DBB-Herren kurz vor der EuroBasket 2017 fordern. Nach erfolgreichen Gesprächen mit dem Hamburger Senat sowie mit dem Landessportamt Hamburg wurde der Supercup zunächst für die beiden Jahre 2017 und 2018 an Hamburg vergeben – mit einer Option für weitere zwei Jahre – ein Projekt, an dem der ehemalige Nationalspie-

ler und Towers-Sportchef Marvin Willoughby stark beteiligt ist. Alle vier Teams beim Supercup 2017 starten nur wenige Tage später in die EuroBasket 2017 (31. August bis 17. September 2017 in Helsinki, Tel Aviv, Cluj-Napoca und Istanbul). Tickets für den Supercup gibt es ab sofort online unter <http://www.basketball-bund.de/tickets>, telefonisch unter 01806 997724 sowie an allen bekannten Eventim VVK-Stellen. In der ersten Verkaufsphase bietet der Deutsche Basketball Bund das „Weihnachtsspecial“ an, das Turnierticket, zwei Tage zu bezahlen und drei Tage Basketball der Extraklasse sehen. Das Angebot ist limitiert. Ab Januar werden in der zweiten Verkaufsphase Tageskarten verkauft.

Jetzt Tabellen-Schlusslicht

TVF stand kurz vor der Sensation

■ (pm) Fischbek. Am vergangenen Samstag hatten die Oberligahandballer des TVF Fischbek (TVF) das dritte Heimspiel der laufenden Saison. Sie unterlagen



Julian Junack verwandelte einen von zwei Siebenmetern. Foto: priv

dem Tabellenfünftens vom TSV Hürup am Ende mit 25:29. Dabei führten sie zur Halbzeit mit 14:10 und verloren erst in den letzten Minuten das Spiel.

Trainer Roman Judycki musste auch in dieser Begegnung auf seine beiden Stammspieler Marius Kabuse und Robert Mitleider verzichten. Der TSV entfernte sich alsbald auf drei Tore (3:6) und es schien, als würde das Spiel so verlaufen, wie die Tabellenpositionen der beiden Gegner darstellten. Doch Tim Latendorf und Marcel Kahns brachten die Gastgeber wieder zurück ins Spiel. Beim Stand von 9:9 sah sich Hürups Trainer Christian Lutter dazu veranlassen, eine Auszeit zu nehmen. Zwar erzielte der TVF in der Folge keine Tore, ließ aber auch keinen Gegentreffer zu. Kurz nachdem die Gastgeber nach einer Herausstellung wieder vollzählig waren, brachte Kahns die Fischbeker das erste Mal in Führung. In der 26. Minute glich Philipp Hinrichsen für die Gäste noch mal aus, doch dann gelang ihnen für den Rest der ersten Halbzeit nichts mehr. Die Abwehr des TVF stand kompakt genug, und spätestens bei Oyewusi war dann alles vorbei. Im Angriff dagegen waren die Gastgeber im Abschluss sicher. Mehrfach innerhalb der ersten 30 Minuten zeigte sich auch die Variante als erfolgreich, im Angriff den Torhüter durch einen siebten Feldspieler zu tauschen. Die Fischbeker

gingen mit einem guten Vorsprung von 14:10 in die Pause. Die zweite Halbzeit begann, wie die erste geendet hatte. Fischbek war weiterhin überlegen und setzte sich

sogar auf ein 17:10 ab. Erst in der 34. Minute konnte Hürup wieder einen Angriff mit einem Tor abschließen. Das Blatt wendete sich für den TVF allerdings in der 37. Minute. Dann erhielt Kahns eine Zeitstrafe, und nicht einmal eine halbe Minute später erhielt Beier seine dritte Zeitstrafe und wurde somit durch die rote Karte endgültig vom Platz gestellt. Somit waren die Fischbeker in doppelter Unterzahl und kamen aus der Spur. Hürup seinerseits nutzte die Chance und drehte das Spiel zu seinen Gunsten. Auch die Variante, einen siebten Feldspieler auf den Platz zu schicken, brachte nicht mehr den Erfolg für die Gastgeber. Nach einem Zwischenspurt waren die Gäste gut zweieinhalb Minuten vor Schluss aber voll und ganz da und glichen zum 24:24 aus und warfen die Siegtore. „Wir können auf die Leistung der ersten 35 Minuten gut aufbauen“, fasste Judycki das Spiel zusammen. „Wir waren erschrocken, wie gut wir als Mannschaft spielen können und leider dem Druck, das Spiel zu machen, nicht gewachsen.“ Nachdem am Sonntag Abend TuS Esingen beim Bundesliganachwuchs vom VfL Bad Schwartau gewonnen hat, muss Fischbek am heutigen Samstag (10. Dezember) als Schlusslicht zum Tabellensechsten vom FC St. Pauli. Anpfiff in der Budapester Straße ist um 20 Uhr.

HSV-CORNER

„HSVlive Kids“

Neues Magazin für alle HSV-Kids

■ (ein) Harburg. 6.500 Mitglieder hat der Kids-Club des HSV, der seine Schützlinge stets mit vielen besonderen Aktionen unterhält. Gemeinsame Auswärtsfahrten, Übernachtungen im Volksparkstadion, Einlaufen mit den HSV-Profis – das ist für jeden kleinen HSV-Fan etwas dabei!

Zu den absoluten Höhepunkten der Kids-Club-Mitglieder zählt auch das quartalsweise erscheinende „HSVlive Kids“, ihr ganz eigenes Fan-Magazin, das die Lützen im praktischen Fold-Format mit tollen Inhalten versorgt. In der aktuellen Ausgabe, die gerade in dieser Woche erschien, bekommen sie beispielsweise ein riesengroßes Mannschaftsposter und erfahren u.a., wie in den Heimatländern der HSV-Spieler Weihnachten gefeiert wird. Die „HSVlive Kids“ wird allen Club-Kids kostenlos nach Hause geschickt und bil-



det einen von vielen Vorteilen der Mitgliedschaft. Weitere Informationen zu Leistungen und Preisen des Kids-Clubs gibt es unter www.hsv.de/kids.

Niederlage gegen Dingden

Im Tie-Break war der Gegner stärker

■ (pm) Neugraben. Das Volleyball-Team Hamburg hat das Heimspiel gegen den SV BW Dingden mit 3-2 verloren. In den ersten beiden Sätzen lief für die Gastgeberinnen wenig zusammen und die Gäste gewannen deutlich mit 25-19 und 25-13. Besonders in der Annahme und beim Aufschlag lagen die Probleme der VTH-Spielerinnen. Im 3. Satz konnten die Hamburgerinnen ihr zielorientierte Spiel umsetzen und gewannen den Durchgang knapp, aber verdient mit 25-23. Wie schon in den Spielen zuvor, gab auch dieser Satzgewinn den Gastgeberinnen aber keine Sicherheit und die Gäste lagen bis Mitte des vierten Satzes immer in Führung. Nachdem die Gastgeberinnen zum 15-15 ausgleichen konnten, setzte die Mannschaft das vielzitierte „zielorientierte Spiel“ um, erspielte sich eine

20-16 Führung und gewann den Satz letztendlich mit 25-20.

Es folgte der vierte Tie-Break in Folge für das Volleyball-Team Hamburg und zum Seitenwechsel lag das Hobst-Team mit 8-5 in Führung. Nach der Unterbrechung schlichen sich jedoch wieder die Fehler der ersten zwei Sätze ein, die der Tabellenfünfte aus Dingden für sich zu nutzen wusste: Mit 15-10 entschieden die Gäste den Tie-Break für sich und verließen den Platz als Sieger. VTH-Trainer Ali Hobst: „Dass wir fähig sind das Spiel zu spielen und den Gegner unter Druck zu setzen, zeigen wir immer wieder. Nur folgen danach Phasen in denen wir all das wieder vermissen lassen und fallen uns Rallyes, die unsere Führungen wie ein Kartenhaus zusammenbrechen lassen und mehr.“



Und wieder überwinden die Gäste den VTH-Block

Foto: Lehmann

AUTOHAUS VEDOVELLI PRÄSENTIERT DIE FUSSBALL-BUNDESLIGA

DER NEUE FIAT TIPO.



Ab sofort bei uns **Schon ab: € 12.250,-** zzgl. Frachtkosten € 690,-



AUTOHAUS VEDOVELLI

Robert-Bosch-Straße 1 • 21629 Neu Wulmstorf
Tel. 040 / 73 44 89 86-0 • www.autohaus-vedovelli.de

Platz	Verein	Tore	Diff.	Punkte
01.	RB Leipzig	29:11	18	33
02.	Bayern München	29:9	20	30
03.	Hertha BSC	22:13	9	27
04.	TSG Hoffenheim	25:14	11	25
05.	Eintracht Frankfurt	19:11	8	25
06.	Borussia Dortmund	31:15	16	24
07.	1. FC Köln	18:12	6	22
08.	FC Schalke 04	18:15	3	17
09.	Bayer 04 Leverkusen	20:21	-1	17
10.	1. FSV Mainz 05	23:25	-2	17
11.	SC Freiburg	17:25	-8	16
12.	FC Augsburg	11:15	-4	14
13.	Bor. Mönchengladbach	13:22	-9	13
14.	Werder Bremen	17:32	-15	11
15.	VfL Wolfsburg	12:18	-6	10
16.	SV Darmstadt 98	11:26	-15	8
17.	Hamburger SV	10:27	-17	7
18.	FC Ingolstadt 04	10:24	-14	6

Spielpaarungen 13. Spieltag				
Fr., 09.12.	20.30	Eintracht Frankfurt – TSG Hoffenheim		
Sa., 10.12.	15.30	Bayern München – VfL Wolfsburg		
Sa., 10.12.	15.30	1. FC Köln – Bor. Dortmund		
Sa., 10.12.	15.30	Hamburger SV – FC Augsburg		
Sa., 10.12.	15.30	FC Ingolstadt 04 – RB Leipzig		
Sa., 10.12.	15.30	SC Freiburg – SV Darmstadt 98		
Sa., 10.12.	18.30	Hertha BSC – Werder Bremen		
So., 11.12.	15.30	Bor. Mönchengladbach – 1. FSV Mainz 05		
So., 11.12.	17.30	FC Schalke 04 – Bayer 04 Leverkusen		

FAMILIENANZEIGEN

Fürchte dich nicht,
ich habe dich erlöst,
ich habe dich bei deinem Namen gerufen:
Du bist mein.

Jesaja 43,1

Nach kurzer schwerer Krankheit entschlief mein
lieber Mann, unser Vater, Schwiegervater und Opa

Hermann Fitschen

* 26. Oktober 1939 † 3. Dezember 2016

In Liebe und Dankbarkeit
Heidi
Beate und Carsten
mit Katharina und Julia

Neu Wulmstorf

Die Trauerfeier findet statt am Donnerstag, dem 15. Dezember
2016, um 11.00 Uhr in der Friedhofskapelle Neu Wulmstorf.

Nach einem erfüllten Leben entschlief
meine liebe Frau, Mutter, Oma und Uroma

Erika Lohmann

geborene Bendix

* 2. Februar 1928 † 4. November 2016



Hans Heinrich Lohmann
Thomas und Angela Lohmann
Tobias und Linda
Mark mit Inga und Finja

Die Trauerfeier hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Am Mittwoch, dem 30. November 2016, verstarb Herr

Klaus Osternack

im Alter von 77 Jahren.

Herr Klaus Osternack gehörte dem Rat der
Gemeinde Neu Wulmstorf von 1991 bis 1994 an.

Wir werden sein Andenken in Ehren halten.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

GEMEINDE NEU WULMSTORF

Wolf-Egbert Rosenzweig
Bürgermeister

Du bist nicht mehr da, wo du warst,
aber du bist überall, wo wir sind!

Klaus Osternack

† 30. November 2016

In Liebe und Dankbarkeit
Familie Hannelore Osternack

Neu Wulmstorf

Wir haben in aller Stille Abschied genommen.

Anzeigenberatung ☎ (040) 70 10 17-0

„Alles unter einem Dach“

Lutherkirche: Konzert zum 60. Bestehen

■ (mk) Neu Wulmstorf. Die Lutherkirche Neu Wulmstorf lädt am 10. Dezember von 18 bis 21.30 Uhr zu einem großen Festkonzert ein. Denn es gibt etwas zu feiern: 60 Jahre wird die Lutherkirche im Dezember alt – oder jung. Unter dem einen Dach der Lutherkir-

che finden sich viele Musikgruppen zusammen, um gemeinsam zu singen und zu musizieren, und dies mit einer erstaunlichen Bandbreite: von Pop bis Klassik, vom Kind bis zum Rentner. Das Programm des Festkonzertes lässt diese Vielfalt „unter einem Dach“ erle-

ben, und zwar in drei Blöcken mit halbstündigen Pausen dazwischen: Der Kinderchor unter der Leitung von Claudia Kusch macht den Anfang, bevor die Blasinstrumente die Kirche erfüllen: das Blockflötenensemble unter der Leitung von Cornelia Grude und der Öku-

menische Posaunenchor unter der Regie von Claudia Kusch und Reinhard Petersen. Im zweiten Block wird es klassisch: die Kantorei tritt auf, wieder geleitet von Claudia Kusch, dann das Kammerorchester Süderelbe (KAOS) unter der Leitung von Andreas Grude. Im abschließenden Block treten die Kirchenband Beatbox und der Gospelchor Joy'n'Music unter der Leitung von Sam Eu Jakobs auf.

Wer hören will, muss nicht darben: ei-

nen Tag vor dem anderen Weihnachtsmarkt rund um die Lutherkirche werden aus den Buden bereits am Samstag Glühwein, Bratwurst und Käsebröte verkauft. Der Eintritt zum Festkonzert ist frei, aber der berühmte erst leere, sich aber stetig füllende Hut geht rum. Programmübersicht:

18 – 19 Uhr Kinderchor & Blockflötenensemble & Ökumenischer Posaunenchor
19.30 – 20.15 Uhr Kantorei & Kam-

merorchester Süderelbe (KAOS) 20.45 – 21.30 Uhr Beatbox & Gospelchor Joy'n'Music
Nur 24 Stunden später steht der etwas andere Weihnachtsmarkt der Lutherkirchengemeinde Neu Wulmstorf am 3. Advent (11. Dezember) an: Am bewährten Gesamtrezept halten die rund 50 Ehrenamtlichen auch in diesen Jahren fest, mischen aber auch Neues in den „Teig“.

Der Tag startet mit einem Familiengottesdienst um 11 Uhr in der Lutherkirche. Nach dem Gottesdienst läuft eine große Mitmach-Aktion: Engel werden gebastelt – in allen Variationen und für jede Stufe bastlerischen Geschicks. Währenddessen herrscht in den Buden vor der Lutherkirche und im Gemeindehaus 1 adventliches Gedränge. Kulinarisches und Kulturelles für Jung und Alt werden geboten: Zwischen Kinderkarussell und Kaffeetafel, zwischen Glühwein, Waffeln und Weihnachtsliedern, zwischen Bratwurst und Posaunenmusik, zwischen Bücherflohmarkt und den Auftritten der Kinder der Grundschule An der Heide und der Singschule, zwischen Fair-Trade-Stand, internationalem Fingerfood (vorbereitet und verkauft von Neu Wulmstorf Neubürgern, vulgo: Flüchtlinge) und zauberhaften Weihnachtspräsenten gibt es jede Menge zu entdecken und auszuprobieren.

Zwei neue hochwertige Zutaten sind in diesem Jahr erstmals dabei: einmal der Gemischte Chor Neu Wulmstorf, der in der Kirche ein weihnachtliches Programm präsentieren wird; sodann Ingrid Rosenthal mit einem Engel-Musik-Quizz. Und eine spritzige Zutat aus dem letzten Jahr ist auch wieder dabei: der BUND mit seinem Glücksrad und jeder Menge kleiner Geschenke (gesponsert vom Gewerbeverein Neu Wulmstorf). Beim gemeinsamen Weihnachtsliedersingen in der Kirche werden die Stimmen geölt. Den Abschluss bildet die Feier des Lebendigen Advents um 18 Uhr.

DER IMMOBILIENMARKT

SCHNELLER INS NEUE ZUHAUSE.

MIT EINER RIESIGEN AUSWAHL AN IMMOBILIEN.



Otto-Immob. 77 33 38
www.immo-otto.de

Immobilien-Gesuche

Zweifamilienhaus gesucht, Familie mit 2 Kindern su. gepf. Haus für Generationenwohnen mit den Eltern. Gern mit Garten. Provisionsfrei für den Verkäufer.
Tel. 040/ 24 82 71 00,
www.von-wuelfing-immobilien.de

Bungalow gesucht. Ehepaar aus Neu Wulmstorf sucht sonnigen Bungalow zu sofort oder später. Provisionsfrei für Verkäufer,
Tel. 040/ 24 82 71 00,
www.von-wuelfing-immobilien.de

Alleinstehende Frau sucht ein Einzimmerappartement bis € 450,- warm, in Neugraben, Neuwiedenthal, Harburg.
Chiffre 1000314, Der Neue RUF, Postfach 920252, 21132 Hamburg

Reihenhaus gesucht, Paar aus Braunschweig sucht RH oder DHH zu sofort oder später.
Tel. 040/ 24 82 71 00,
www.von-wuelfing-immobilien.de

2-Zi-Wohnung gesucht... Buchhalterin bei Airbus sucht sonnige Wohnung bis spätestens zum März 2017. **Tel. 040/ 24 82 71 00,**
www.von-wuelfing-immobilien.de

Haspa-Mitarbeiter sucht sonnige Wohnung mit 3-4 Zi., gerne mit Balkon. **Tel. 040/ 24 82 71 00,**
www.von-wuelfing-immobilien.de

Haus in Marmstorf gesucht,
Tel. 040/ 24 82 71 00 oder Mail an info@von-wuelfing-immobilien.de

Haus in Eißenndorf gesucht,
Tel. 040/ 24 82 71 00 oder Mail an info@von-wuelfing-immobilien.de

Immobilien-Verkauf

Stelle - Fliegenberg... Charmante DHH mit viel Platz. 6-Zimmer, 178 m² Wfl., EBK, Parkett, Kamin, Keller, Balkon und kleiner Garten. Bj. 1927, 2005 modernisiert, B: 168,9 kWh (m²a); Kl: F, Öl-ZH, KP € 210.000,-, **Tel. 040/ 24 82 71 00,**
www.von-wuelfing-immobilien.de

Immobilien-Verkauf

Stelle, kuscheliges, sonniges EFH mit idyllischem Grundstück. 128 m² Wfl., 4 Zimmer, EBK, Balkon, Keller und Garage. Bj. 1973, B: 245,8 kWh (m²a), Kl: G, Öl-ZH, KP € 380.000,-, **Tel. 040/ 24 82 71 00,**
www.von-wuelfing-immobilien.de

Mietgesuche

Suche kleine Wohnung ab sofort oder zum 1.1.17, im Raum Neugraben, Marmstorf, Langenbek, bis € 370,- Kaltmiete, NR, keine Tiere, Abstand kann gezahlt werden. Wohnberechtigungsschein und Dringlichkeitsschein vorhanden. Weibl., ledig. **Tel. 0174/ 890 10 15**

Airbus Ingenieure suchen Wohnungen u. Häuser zur Miete im Bereich HH-Süd. **Tel. 43 26 24 34,** **Loch & Braunsdorf Immobilien,**
www.lbimmobilien.com

Vermietungen

1 möbliertes Zi., 50 m² in Neuwiedenthal mit Küchenbenutzung in WG, € 550,- warm + Kautions, ab sofort. **Tel. 0176/ 28 83 70 36**

Winsen, 3-Zi.-Whg., ab ca. 71 m², Balkon, mtl. ab € 343,- + NK, V: 103,2 kWh, E, Bj: 1974 von privat. **Gratisprospekt: 05862/ 975 50**



Moderne Eigentumswohnungen
Wohnen am Rönneburger Park

Wir wünschen Frohe Weihnachten
3 und 4 Zimmer • Wfl ca. 72, 103, 105 m²
KP € 260.000,00 bis 325.000,00
zzgl. TG-Stellplatz + 34 kWh-A-BHKW fossil
040/ 790 90 620
www.proehl-immobilien.de
www.roenneburger-park.de



Finden Sie jetzt das perfekte Zuhause:
neuerruf.immowelt.de



Eine Welt voller Zuhause

FAMILIENANZEIGEN



Traurig nehmen wir Abschied von unserem Ehrenspielführer

Günter Strankmann

Die Super-Senioren vom Fußball TuS Finkenwerder werden Dich nie vergessen.

Wenn ihr an mich denkt seid nicht traurig.
Erzählt lieber von mir
und traut euch ruhig zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen euch,
so wie ich ihm im Leben hatte.



Helga Schwartau

geb. Pries
* 10.09.1949 † 04.12.2016

In Liebe und Dankbarkeit
**Dein Rolf
Branco und Jutta
Heiner
Erwin und Renate
Nichten und Neffen**

In einer Trauerfeier nehmen wir Abschied am Dienstag, dem 13. Dezember 2016, um 13:00 Uhr in der Moissburger Kirche.

Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt statt.

Anstatt freundlich zugedachter Kränze und Blumen bitte ich im Sinne der Verstorbenen um eine Geldzuwendung mit dem Verwendungszweck „Helga“ zugunsten des Kontos: Rolf Schwartau, Volksbank Geest eG, IBAN: DE19 2006 9782 0040 3865 00

Ihr seid jetzt traurig,
aber ich werde euch wiederssehen.
Dann wird euer Herz sich freuen,
und eure Freude wird euch niemand nehmen.
(Johannes 16,22)



Irmgard Kroll

geb. Mattick
* 27. Juni 1929 † 5. Dezember 2016

In Liebe und Dankbarkeit
**Herbert und Herta
Andreas und Christa
Bernhard und Susanne
mit Kindern
Frieda Dzingel**

Neu Wulmstorf.

Trauerfeier mit anschließender Beisetzung am Freitag, dem 16. Dezember 2016, um 10.00 Uhr in der Friedhofskapelle Neu Wulmstorf

Niemals geht man so ganz,
irgendwas von dir bleibt hier,
es hat seinen Platz immer bei mir.
Trude Herr

Günter Schultz

* 12. April 1940 † 1. Dezember 2016

In Liebe und Dankbarkeit
**Ingret Schulz und Familie
Waltraud Gundlach
Petra Gundlach und Familie
Monika Gundlach und Familie**

Neu Wulmstorf

Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung am Donnerstag, den 15. Dezember 2016, um 13.30 Uhr in der Friedhofskapelle Neu Wulmstorf.

Ich bin untröstlich, denn Du warst das Liebste, was ich hatte.
Danke, dass ich Dich kennenlernen durfte. Danke für alle Momente, die ich in meinen Erinnerungen festhalten werde.

Gerda von Eitzen

geborene Brügge
* 17. April 1925 † 1. Dezember 2016

Dein Detlef
und alle, die sie lieb gehabt haben.

Gemeinsam nehmen wir Abschied am Freitag, dem 16. Dezember 2016 um 11.00 Uhr in der Kapelle auf dem Heidefriedhof, Falkenbergsweg 155.

Gerdas Wunsch entsprechend wird ihre Urne später anonym beigesetzt.

Wenn die Last zu groß wird,
ist einschlafen eine Erlösung.

Ruth Arend

* 10. November 1925 † 1. Dezember 2016

In Liebevoller Erinnerung
**Detlef und Veronika Arend
Krischan Arend
Irmgard Zoschke
Heidi und Klaus Woith**

Traueranschrift: Detlef Arend
21391 Reppenstedt, Schlesienstraße 30a

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag, dem 16. Dezember 2016, um 11.00 Uhr auf dem alten Friedhof (Lüneburger Straße) in Reppenstedt statt.

Statt Karten

Nach der Zeit der Tränen und Trauer bleibt die Erinnerung.

Kurt Brodd

† 14. Oktober 2016

Herzlichen Dank
für die Begleitung auf seinem letzten Weg,
für eine liebevolle Umarmung,
für tröstende Worte,
für die schönen Blumen und Kränze,
für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft,
für die einfühlsamen Worte
von Frau Pastorin Polnau.

Im Namen aller Angehörigen
Birgit, Christina, Jürgen und Ute

Neuenfelde, im Dezember 2016

In unseren Herzen lebst Du weiter, aber wir vermissen Dich sehr.
Die Erinnerungen an Dein ausgefülltes Leben trösten uns und bleiben für immer.

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Ehefrau,
unserer Mutter, Großmutter und Urgroßmutter

Margot Steffens

geb. Krützmann
* 18. Oktober 1935 † 2. Dezember 2016

In Liebe und Dankbarkeit
**Peter
Corinna und Michael
Yvonne und Kay
Susanne und Wilfried
Klaus und Gerlinde
Enkel und Urenkel**

Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung findet statt am Donnerstag, dem 15.12.2016 um 12:30 Uhr in der Kapelle auf dem Heidefriedhof-Neugraben.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende zugunsten der späteren Grabgestaltung.

**Anzeigenschluss
Donnerstag 17.00 Uhr**

Tradition seit 1906

**WALLNER
BESTATTUNGEN**

WIR GEBEN IHRER TRAUER
RAUM UND ZEIT

040 / 701 83 46

Falkenbergsweg 72
21149 Hamburg

www.wallner-bestattungen.de

Familienanzeigen

- Verlobung • Hochzeit • Geburt
- Danksagungen • Grußanzeigen

Ganz einfach telefonisch oder persönlich aufgeben.

der neue RUF

Die Lokalanzeige zum Wochenende in Hamburgs Süden

Cuxhavener Straße 265 b
21149 Hamburg | Telefon (040) 70 10 17 11

BESTATTUNGEN

H.-J. Lüdders

Familientradition seit 1905

**Neu Wulmstorf · Finkenwerder
Neugraben · Neuenfelde**

Neu Wulmstorf - Bahnhofstr. 73 · Finkenwerder - Finksweg 6

040 - 700 04 06
Tag & Nacht

Neue Fahrpläne & Haltestellen Umfangreiches Rufbus-Angebot

■ (mk) Neu Wulmstorf. Bereits seit 1993 gibt es in der Gemeinde Neu Wulmstorf ein Rufbusssystem. Aufgrund des Ergebnisses der öffentlichen Ausschreibung werden die angebotenen Fahrten auch weiterhin durch die Firma Minicar Cohrs durchgeführt. Zum 1. Januar 2017 gibt es neue Fahrpläne für alle Linien des Rufbusses. Es gibt insgesamt vier Rufbuslinien, die das gesamte Gemeindegebiet bedienen. Der Rufbus verkehrt sowohl von Montag bis Freitag als auch an den Wochenenden. Für den Rufbus gelten folgende Fahrpreise pro Fahrt: Erwachsene

im Kerngebiet: 3,60 Euro, Erwachsene im Gesamtgebiet: 4,20 Euro, Kinder von 6-15 Jahren im Gesamtgebiet: 3,20 Euro, Kinder unter 6 Jahren in Begleitung eines Erwachsenen: kostenlos. Die Preise sind an die Tarife des HVV gekoppelt. Um das Angebot noch nutzerfreundlicher zu gestalten, werden die Haltestellen „Im Apfelgarten“ und „Wesenberg“ zum Fahrplanwechsel in das Liniennetz aufgenommen. Die Nutzung des Systems läuft wie folgt ab: Fahrgäste wählen aus dem beigefügten Liniennetzplan ihre Einstiegshaltestelle aus und aus dem Fahrplan die Uhrzeit, zu der sie dort

abgeholt werden möchten. Andere Abholorte und Fahrtzeiten sind aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen nicht möglich. Die Kunden rufen das Taxiunternehmen spätestens 30 Minuten vor der Abfahrtszeit des Fahplanes unter der kostenlosen Tel.-Nr. 0800 7007887 an und geben ihre Einstiegshaltestelle, die Uhrzeit und ihren Zielpunkt an. Am Zielort unterschreiben Sie den Beleg des Beförderungsunternehmens zu der Fahrtstrecke und der Anzahl der Personen. Der Transport von Rollstuhlfahrern ist mit Umsetzen weiterhin möglich. Es wird auch ein Transport ohne Umsetzen mit einem Spezialfahrzeug angeboten, wobei diese Fahrt zwei Stunden vorher angemeldet werden muss.

Schiff geht vor Anker „Kinderland“: 1. Bauabschnitt fertig



Die Container gehören zur Konzeption des neuen Spielplatzes. Foto: mk

Fortsetzung von Seite 1
Zu den Unterstützern des Hof-Projektes zählt auch Deutschlands größter Optiker Fielmann. Dieser stiftet der Kindertagesstätte zwei Obstbäume sowie 678 Sträucher und Stauden heimischer Arten für die Bepflanzung des neuen Außenbereiches. Am 8. Dezember setzen Kinder, Mitarbeiter sowie der Vorstand der KiTa und die Leiterin der Fielmann-Niederlassung in Harburg, Britta Unglaub, zum Spatenstich für die abschließende Pflanzung eines der Bäume an. Unglaub erklärt: „Wir pflanzen Bäume nicht für uns, wir pflanzen Bäume für nachkommende Generationen. Und so hoffe ich, dass noch viele Kinder an diesem Grün Freude haben werden“, sagte Unglaub.

DER KLEINANZEIGENMARKT

Ankauf

Kaufe Altkleider aller Art und ganze Nachlässe. Ein Anruf genügt. Barzahlung.
Tel. 040/ 39 99 19 65

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen
03944-36 160
www.wm-aw.de FA

Perlen, Korallen und Granatschmuck, auch defekt.
Tel. 040/ 54 89 92 69

Bekanntschaffen

Mann 59 J., NR/NT sucht eine häusliche Frau in Harburg/Umgebung, ca. 40-65 J., mit Interesse an Haus, Garten, gem. Kochen.
Chiffre 5000175, Der Neue RUF, Postfach 920252, 21132 Hamburg

Ero... Massage für Sie und Paare, von Mann 40j bei euch zu Hause, alles Ohne Kosten. Tel: 01758216788

Jetzt Damen und Herren jeden Alters aus Ihrer Region kennenlernen! Anonym, kostenlos und diskret. Tel. kostenlos: 0800-1401510 (PV)

Erotik

NEU! Krankenschwester! Nina, 33, blond, sexy, vollb., Hausbesuche Sa. + So. ab 12 h, in der Woche n. Feierabend. Tel. 01520/ 713 03 27

Stader Str. 298, Sabrina eine Sünde wert, Vorderhaus, wieder in Harburg. Tel. 0152/ 07 45 89 10, www.stadtgelueste.de

Susi, span. Spezialistin, OW XXXL natur. Nimmt nicht nur ein Blatt v.d. Mund. Stader Str. 298, 2 eing unten. Tel. 0176/ 69 31 33 43

Professioneller Telefonservice

Ich mach's mir selbst! 0711-20702903
LOLITA (18) PRIVAT! 0221-40067517

Heiße Miezzen ab 20!
Wähle 0900-582155487*
Tel. Sex/ NT a.d. deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

24 STUNDEN Tel-Sex-Genie!
für nur 0,99cent! am Tag! Wähle:
99cent*/Tag **01805-27 44 48**
(um den heißen Spaß zu starten!)

Hot! Junge Miezzen ab 19 wollen Tel.Sex!
Ruf an unter **0900-501 060 130**
SUPERGELD!

GEILE BOYS
VERWÖHNEN AM TEL!
RUF AN! **0900-582 155 485**
HEIDER TIPPI!
TELSEX!

Hot! TRANSEN
Auskunftsvermittlung
Wähle: **11826***
Frage nach TRANSEN
RUF JETZT AN! GEILI!

Hot! EROTISCHE GESPRÄCHE - RUF JETZT AN!
Wähle: **0900 - 501 060 132***

Erotik

Harb. 46 J., ab So., Rosi, verwöhnt Dich von A-Z, gerne FN, Hausb., Stader Str. 76 Lieth. 0174/ 163 48 67, www.stadtgelueste.de

Thaimassage Meckelfeld, Glüsinger Straße 90, geöffnet von 9-22 Uhr, Tel. 0151/ 10 30 49 01

Gesundheit

Müde, erschöpft, ausgebrannt? Heilerin legt Hände auf im **JESUS-CHRISTUS-HEILZENTRUM** Jesteburg. Tel. 0160/ 28 10 46

Kfz-Ankauf

Suche Mercedes von Privat für Privat. Bitte alles anbieten auch andere Marken. Tel. 39 99 19 65

Kontaktanzeigen

Kostenlose Kontaktanzeigen in DER NEUE RUF

Kontaktanzeigen gratis aufgeben unter Tel. (01805) 00 62 69 (12 Cent/Min.)!

Und so erreichen Sie den gewünschten Inserenten: Kostenlose Kontaktanzeigen anrufen unter (0900) 33 83 88 83 und dann die Chiffre-Nummer angeben. (1,99 €/min. aus dem dt. Festnetz)

Sie werden sofort und anonym zu Ihrem Wunschpartner nach Hause durchgeschaltet.

Vielseitig interessierte Frau, 56/163, sucht einen liebevollen Mann bis 62 J. Hirn, Niveau, Ehrlichkeit und Respekt sollten vorhanden sein. Du solltest auch die Lust verspüren. mit Esprit die Begegnung zu bereichern. Ich bin schon neugierig, aber nicht ungeduldig. Tägl. von 19:00 bis 21:00 **Telechiffre: 43005**

Kontaktanzeigen

Ein romantischer Widder, 68/179, schlank, NR/NT, sucht eine liebevolle, schlanke, zärtliche Sie bis 65 J. für eine intensive, dauerhafte Beziehung. Solltest du dich auf einer soliden Basis, nach Sinnlichkeit und Vertrautheit sehnen, dann freue ich mich auf deinen Anruf! Tägl. von 18:00 bis 22:00 **Telechiffre: 43004**

Charmanter, gepflegter Er, 68/179/NR, sucht naturverbundene, junggebliebene, schlanke Sie bis 65 J., für Urlaub, kl. Radtouren und alles, was zu zweit mehr Spaß macht, gern für den Rest des Lebens. Nur Mut! Ich freue mich auf deinen Anruf. Tägl. von 18:00 bis 23:59 **Telechiffre: 42971**

Ich bin so allein, bin 65 Jahre. Suche einen netten Partner mit dem ich Glück und Leid auch im Alter teilen möchte, sowie Lieben und Lachen. Du solltest zwischen 60 und 70 Jahre sein. NR/NT für die schönen Dinge des Lebens. Tägl. von 15:00 bis 19:00 **Telechiffre: 42999**

Michael, 52/187/85, Schütze, Naturfreund. Ich mag Wandern, gemütlich Einkehren, in der Sonne liegen, Interesse an Garten, sucht eine Frau, die blond ist, mit ordentlich Holz vor den Hütten, etwa 165 - 175 cm groß ist, humorvoll, zw. 40 und 50 J.. Tägl. von 19:00 bis 23:59 **Telechiffre: 42975**

Junggebliebener Er, 60, sucht ehrliche und treue Sie zwischen 45 und 60 Jahre, die es ehrlich meint. Du kannst, wenn Du willst auch in meinem Haus Fuß fassen, mein schöner Garten ist mir viel Wert. Ich freue mich auf Deinen Anruf. Tägl. von 16:00 bis 22:00 **Telechiffre: 43002**

Hübsche, frauliche Sie, mit viel Liebe, Romantik, Zweisamkeit, Faire f. Natur, Tiere u. Blumen gesucht von gut auss., sportl. Lockenkopf (49/174/75), gerne a. m. Kind; Hobbys wie Reiten, Rad, Schwimmen, Wandern, Reisen, Musik, Tanzen wären toll! Tägl. von 19 bis 23 **Telechiffre: 43001**

Sehr zärtlicher, attraktiver, Rentner, 64/1,77/82, sucht sehr weibliche, üppige NRin zum Leben, Lieben, Lachen. Gern Ausländerin passenden Alters. Wenn Mailbox, bitte Tel.-Nr. hinterlassen. Rufe zurück! Tägl. von 19:00 bis 23:00 **Telechiffre: 43007**

Suche einen netten Partner für gemeinsame Stunden, bin 75 Jahre alt habe Interesse für Musik, Spaziergänge, Radfahren und Vieles mehr und ich würde mich über einen Anruf freuen. Tägl. von 12 bis 18 **Telechiffre: 42967**

54-jähriger Mann sucht eine nette Frau für gemeinsame Stunden und vielleicht auch mehr. Ich bin dunkelhaarig, reise gerne und gehe gern Essen. Bitte melde dich. Ich freue mich. Tägl. von 00:00 bis 23:59 **Telechiffre: 42974**

Fernfahrer, 59/170/NR, und vielseitig interessiert, sucht nette schlanke Partnerin. Tägl. von 8 bis 20 **Telechiffre: 42955**

Kontaktanzeigen

Sie, 70/1,65, schlank, sportlich und natürlich, möchte Bekanntschaft mit einem Herrn bis 70 Jahren, Größe über 1,75, schliefen. Tägl. von 16:00 bis 21:00 **Telechiffre: 42969**

Romantische Skorpionfrau, 64 J./160, NR, liebt die Natur, Strand u. gemütliche Abende, sucht Ihn bis 66 J./180 NR, NT u. naturverbunden. Tägl. von 18:00 bis 22:00 **Telechiffre: 42995**

Ich, 53 J., suche Frau aus der Umgebung, zwischen Mitte 40 und Mitte 50, keine Discomaus sondern eine häusliche Frau, die auch den Garten liebt. Tägl. von 18:00 bis 23:00 **Telechiffre: 42966**

Sehr attraktive Sie, Ende 50, schlank, sucht: Erfüllung, Freude, Seligkeit, Zufriedenheit für den Rest des Lebens - mit Dir? Tägl. von 18 bis 21 **Telechiffre: 42970**

Liebe Sie, 48/1,68, sucht lieben Ihn für alles, was Spaß macht. Er sollte mindestens 1,70 groß und um die 50 Jahre alt sein. Tägl. von 19 bis 22 **Telechiffre: 43000**

Junger Mann, 45,178 cm sucht eine lustige Lebenspartnerin für eine gemeinsame Radtour in die Zukunft. Tägl. von 20:00 bis 23:59 **Telechiffre: 42972**

Musik

Klavier - erst mieten... bei Musik Magunia, Musikfachgeschäft, Am Bahnhof in Stade. Tel. 04141/2828 **www.magunia.de**

Stellenangebote

Quereinsteiger (m/w) ab 18 Jahre gesucht. Du bist sportinteressiert, kommunikativ, motiviert, teamfähig und zielstrebig? Wir bieten freie Zeiteinteilung, Karriere, auch 2. Standbein, top Verdienst, Weiterbildung, extra Urlaub, sympathisches Team. **Tel. 32 53 10 99**

Suche Pflegeassistent/in im eig. Haushalt (Heimfeld) ab sofort in TZ/VZ, nach Tarifvertrag. **Tel. 33 45 17 82, hora71@hotmail.de**

Stellengesuche

Erfahrener Bauarbeiter, Malern, Tapezieren, Laminat, Fliesen, Rigips, **Tel. 0152/ 19 09 48 80 od. 040/ 88 21 91 82**

Bäume fällen & kappen Hecken-schnitt und Gartenpflege. **Tel. 700 73 67 oder 0152/ 29 19 56 24**

Unterricht

50 Jahre Musikschule Hector, musikal. Früherziehung ab 3 J., neue Kurse, Akkordeon, Klavier & Keyboard, **Tel. 040/ 701 91 23**

Nachhilfe Mathe, Englisch usw. beim Schüler im Haus, Schulstunde € 11,-, **Tel. 0157/ 34 22 99 40**

Klavier? Neuring! Tel. 701 66 77

Veranstaltungen

Sie wissen nicht was Sie zu Weihnachten schenken sollen? Wie wär's mit Gesundheit? Möglich mit meinem Magnetschmuck: **www.dorismuentz.magnetix-wellness.com**, Direktverkauf am **18.12.2016 von 11-17 Uhr** im Hotel Rilano in Finkenwerder. Schmuckgutscheine gibt es auch im Blumenpavillon Jonas.

Verkauf

Preußen Kunst und Architektur



Herausgegeben von Gert Streidt und Peter Feierabend.
Fotografien von Klaus Frahm und Hagen Immel.
520 Seiten mit Sammlerunterlagen, sehr gut erhalten.
€ 51,- zuzügl. Porto 3,-
Tel. 040/ 70 10 17 28 od. 040/ 702 54 46

1 Foto Leinwand, Preis € 20,-, Kamera Stativ, 3-Bein Reveu, Preis € 10,-, Film Projektor Tisch, Preis € 8,-, **Tel. 040/ 700 52 25**

ESSZIMMER, Kernbuche Tisch L:135-215 B:85 H:75, dazu passend 6 Polsterstühle, guter Zustand VB € 350,-, **Tel. 72 96 18 99**

Verschiedenes

Neu Wulmstorf, Flohmarkt, jeden Samstag, ab 01.10.2016 Fritz-Reuter-Straße 30. **Tel. 040 / 701 39 50**

Bespreche Rosen, Gürtelrose und Kopffrose, Warzen und Ekzeme im Süden Hamburgs. **Tel. 0173/ 620 83 97**

Suche Campingwohnwagen groß od. klein, Barzahlung. **Tel. 040 / 79 14 04 40** auch am Wochenende

Rumänische Hellseherin, Kartenlegen, Kristallkugel, Pendel. **Tel. 040/ 85 40 15 53 oder Handy 0174/ 572 18 89**

Weihnachtsmann? **Tel. 0151/ 28 77 14 94**

Klavierstimmung in Harburg. **Tel. 040/ 37 42 92 33**

Werbung = Information

Unsere Leser wollen informiert sein über die aktuellen Angebote.
Gut, wenn Ihre Werbung dabei ist!



der neue RUF
040/ 70 10 17-0

Ausstellung

(pm) Harburg. Am 25. November 2016 öffnete im Rahmen der öffentlichen Preisverleihung die Plakatausstellung zum 4. Harburger Nachhaltigkeitspreis im Harburger Rathaus. Sie ist noch bis zum Ende des Jahres zu sehen.

Weit über 100 Gäste konnten vor und nach der Veranstaltung die Plakate der Bewerber bewundern. Bis zum 31. Dezember sind außerdem im Treppenaufgang des Harburger Rathauses allgemeine Informationen zum Nachhaltigkeitspreis und über die Initiative Harburg21, den Organisator des Preises, sowie eine Zeittafel der Lokalen Agenda 21 zu sehen. Mit ihren zahlreichen Postern möchte die Ausstellung aber auch die anderen elf Bewerber würdigen. Mit den hier präsentierten Projekten wächst die Zahl der wegweisenden lokalen Projekte, die im Rahmen des Harburger Nachhaltigkeitspreises der Öffentlichkeit seit 2013 vorgestellt wurden, auf ganze 66. Das Rathaus ist von Montag bis Donnerstag 8 bis 17 Uhr sowie Freitag zwischen 8 und 15 Uhr geöffnet. Die Plakatausstellung im Treppenaufgang ist nicht barrierefrei!

Benefizkonzert

(pm) Wilhelmsburg. Benefizkonzert der Malteser zum Advent: Am Donnerstag, 15. Dezember, ist ab 20 Uhr der Hamburger Kammerchor „EnCore“ in der ehemaligen St. Maximilian Kolbe-Kirche (Krieterstraße 9) zu hören.

„Heilige Nacht“ so lautet auch das diesjährige Programm des Kammerchores, der Sie unter Leitung von Peter Hechfellner in Weihnachtsstimmung bringen wird. Wie immer darf man auf ein abwechslungsreiches Repertoire der 22 Sängerinnen und Sänger gespannt sein, welches sowohl jazzige, klassische als auch moderne Klänge in verschiedenen Sprachen vereint. Lieder wie „Leise rieselt der Schnee“, „Il est né“ und „Virga Jesse“ versprechen die gewohnt abwechslungsreiche Mischung. Auch dieses Jahr hat Peter Hechfellner wieder alle Register gezogen, um die Stücke in anspruchsvollen, vielseitigen Harmonien auf seinen Chor zuzuschneiden. Zusammen mit ihm bildet EnCore eine untrennbare Einheit, die mit Spaß und Freude auf der Bühne steht und ihr Publikum mitreißt. Der Eintritt ist frei, über Spenden für Integrationsprojekte des Malteser Hilfsdienst e.V. freuen sich die Veranstalter.

der neue RUF

Die Lokalausgabe zum Wochenende in Hamburgs Süden

Herausgeber: Bobeck Medienmanagement GmbH
Cuxhavener Straße 265 b
21149 Hamburg
Tel. 040 / 70 10 17-0, Fax 702 50 14
www.neuerruf.de - info@neuerruf.de

Verlegerin und verantwortlich für den Gesamteinhalt: Hannelore Bobeck-Niculescu

Verlagsleitung: Jens Kalkowski

Geschäftsführung: Hannelore Bobeck-Niculescu, Peter Bobeck-Niculescu

Anzeigenleitung: Jens Kalkowski

Anzeigen: Katrin Jantzen, Dieter Niedzolka, Katrin Mastyga, Uwe Sakowski, Carmen Steinert, E-Mail: anzeigen@neuerruf.de

Redaktionsleitung: Peter Müntz
Redaktion: Gerhard Demitz, Matthias Koltermann, Andrea Ubben; redaktion@neuerruf.de

Satz: Bobeck Medienmanagement GmbH, Cuxhavener Straße 265 b, 21149 Hamburg
technik@bobeckmedien.de

Druck: A. Beig Druckerei und Verlag GmbH & Co., Damm 9-15, 25421 Pinneberg

Vertrieb: Julia Usatenko, Tel. 701017-27
vertrieb@neuerruf.de

Auflagen:
Teillauflage Süderelbe: 38.000
Teillauflage Harburg: 51.000
Teillauflage Wilhelmsburg: 23.500
Gesamtauflage: 112.500

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder und müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Geprüfte Auflage: Aufträge und Vertriebe wurden geprüft von Wirtschaftsprüfer Hansgeorg Andre Hamburg Ehrenbergstraße 39

KLEINANZEIGEN-COUPON

Alle privaten Kleinanzeigen

Aktionspreis

4 Zeilen für nur **7 Euro**

Auch im Internet: www.neuerruf.de

Geben Sie Ihre Kleinanzeige ganz bequem über unsere Kleinanzeigen-Annahme im Internet auf: **www.neuerruf.de • Anzeigen online aufgeben**

Rubrik:

(Lassen Sie nach jedem Wort und Satzzeichen ein Kästchen frei)

Bitte veröffentlichen Sie meine private Kleinanzeige in Ihrer nächsten Ausgabe. Bei Aufgabe zahlbar. Bei Chiffre-Anzeigen wird eine Extra-Gebühr (bei Zusendung EURO 4,10, bei Abholung EURO 3,00) erhoben. **Erotik- und Bekanntschaftsanzeigen nur gegen Vorkasse!**

Name

Adresse

Konto-Nr.:

BLZ

Bankinstitut:

Unterschrift

Ich erteile eine einmalige SEPA-Lastschrift (Einzugsermächtigung)

Ich lege der Bestellung den Betrag in bar bei

Bitte ausschneiden und einsenden an: **Der Neue Ruf, Postfach 92 02 52, 21132 Hamburg**



Geldsegen zum Nikolaustag

HASPA bedachte Vereine aus Süderelbe

■ (mk) Neuenfelde. Vorweihnachtliche Bescherung für 14 gemeinnützige Organisationen aus der Süderelbe-Region durch die HASPA in deren Neuenfelde-Filiale am 6. Dezember. Die Verbundenheit mit der Region macht die HASPA jedes Jahr durch die Übergabe des Zweckertrages aus dem Haspa Lotteriesparen deutlich. Rund 600 gemeinnützige Organisationen – von Kitas über Schul- und Sportvereine bis zu Senioreneinrichtungen – erhalten insgesamt rund 2,7 Millionen Euro. „Das Haspa Lotteriesparen ist ein schönes Beispiel dafür, wie man schon mit wenig Geld sich und anderen eine Freude machen und viel Gutes für Projekte vor

der eigenen Haustür tun kann“, sagte Kai Köster, Regionalleiter der Haspa-Region Altes Land. „Beim Lotteriesparen wird mit einem Schritt dreimal etwas bewegt. Es ist ganz einfach und bequem, ein Teil unserer Gemeinschaft ‚Gut für Hamburg‘ zu werden“, betont Köster. Die Teilnehmer spielen jeden Monat ein oder mehrere Lose für je fünf Euro. Hiervon werden vier Euro gespart, 75 Cent für die Lotterie eingesetzt und 25 Cent fließen an einen guten Zweck. Wer mehr Gutes tun und seine Gewinnchancen erhöhen möchte, spielt zehn Lose mit verschiedenen Endziffern. Auf diese Weise gewinnt er jeden Monat

mindestens drei Euro. Weil mehr als 150.000 Haspa-Kunden mitmachen, kommen so rund 2,7 Millionen Euro für gemeinnützige Einrichtungen zusammen. Nach dem Motto „Aus der Region für die Region“ wird dieses Geld auf rund 600 Vereine, Verbände und Stiftungen vor Ort verteilt. „Hier werden ganz gezielt lokale Projekte in den Bereichen Soziales, Bildung, Kultur, Sport und Umwelt im unmittelbaren Umfeld der Lotteriesparer gefördert“, betonte der Regionalleiter. Zu den 14 Begünstigten in der Haspa-Region zählen der DLRG Neu Wulmstorf, die Freunde des Hochseekutters Landrath Küster e.V., der Handball-Förderverein „Heidschnu-

cke“ e.V., der Freundeskreis Bode-mann-Heim Finkenwerder e.V., der Heimatverein Övelgönne/Ketzendorf e.V., LeA e.V., Stacksignale e.V., Heimatverein Övelgönne/Ketzendorf e.V., Kunstförderung Finkenwerder e.V., Lust auf Kultur/Jork-Altes Land e.V., Männer-Turnverein Wisch von

1909 e.V., Turn- und Sportverein Finkenwerder von 1893 e.V., Verein der Obstbauschule Jork e.V., Verein zur Förderung der Altländer Kirchenstiftung e.V. und der Wasser-Sport-Club Lühe e.V. Insgesamt wurden hier Zuwendungen in Höhe von knapp 31.900 Euro übergeben.



Zwölf Vereinsvertreter fanden sich zur Scheckübergabe in der Neuenfelde HASPA-Filiale am 6. Dezember ein. Kai Köster, Regionalleiter der Haspa-Region Altes Land (mit großem Scheck) hielt für jede Organisation eine kleine Rede. Foto: mk

„Das Haspa Lotteriesparen ist seit mehr als 60 Jahren eine Institution im sozialen Leben der Metropolregion – und damit gut für Hamburg und das Hamburger Umland“, erklärt Köster. „Bei der Zuteilung achten wir darauf, dass es eine möglichst breite Streuung bei den Institutionen gibt und so wichtige Anschaffungen in vielen Einrichtungen und unterschiedlichen Bereichen ermöglicht werden – vom Klettergerüst für die Kita über Mikrofone für den Chor bis zu Stühlen fürs Seniorenheim. Auf diese Weise unterstützt die Haspa ehrenamtliche Organisationen und hilft, dass sie vielen Menschen helfen kann.“ Am Lotteriesparen kann man in jeder Haspa-Filiale oder online unter www.haspa.de teilnehmen. Mehr über das gesellschaftliche Engagement der Haspa gibt es unter <http://www.gut-fuer.hamburg>.

DER STELLENMARKT



LANDVOLKHAUS STADE

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

- eine/n **Steuerfachangestellte/n**
- eine/n **Steuerfachwirt/in** oder **Bilanzbuchhalter/in**
- eine/n **Steuerberateranwärter/in**

in Vollzeit für die weitgehend selbstständige Betreuung unserer landwirtschaftlichen Mandanten.

Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche, herausfordernde und anspruchsvolle Tätigkeit in angenehmer Arbeitsatmosphäre. Wir bieten Ihnen flexible Arbeitszeiten, eine leistungsgerechte Vergütung und die Unterstützung bei fachlicher Weiterbildung.

**Landvolk Niedersachsen
Kreisbauernverband Stade e.V.**
Landwirtschaftliche Buchstelle
Bleichergang 12 - 21680 Stade
Vorab Info: StB Harry Witkowski Tel. 04141 5191-202
bewerbung@landvolk-buchstelle.de
www.landvolk-buchstelle.de

Verkäufer/in Werkzeuge/Maschinen

Sie haben Spaß am Verkauf und an der Kundenberatung von hochwertigen Werkzeugen, Maschinenzubehör und technischen Produkten? Sie sind engagiert bei der Erstellung und Bearbeitung von Kundenanfragen und Aufträgen, der Pflege des Produktsortimentes und der Mitgestaltung der Verkaufsflächen? Sie sind kontaktfreudig, zuverlässig und haben einen selbstständigen Arbeitsstil? Prima! Dann sind Sie bei uns richtig! Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Verkäufer Werkzeuge/Maschinen/Gartentechnik (Vollzeit)

Ihr Aufgabenbereich beinhaltet

- Kompetente Beratung und Betreuung unserer Kunden vor Ort, am Telefon, per Fax, per E-Mail
- Aktiver Verkauf unserer Produkte und Dienstleistungen
- Auftragserfassung und Überwachung der Kundenaufträge
- Erstellung von Angeboten, Bearbeitung von Anfragen und Überwachung der Kundenangebote
- Annahme und Bearbeitung von Reklamationen und Reparaturen
- Ansprechende Dekoration der Verkaufsflächen
- Sortimentsoptimierung und Regalpflege
- Unterstützung im Außendienst

Das bringen Sie mit:

- Kaufmännische bzw. handwerkliche Ausbildung
- Fundierte Kenntnisse im Bereich Werkzeuge/Maschinen/Gartentechnik
- Umsetzung von Fachwissen in kompetente Beratung
- Serviceorientierung, Kommunikationsstärke, Freundlichkeit
- Teamgeist und Hilfsbereitschaft
- Führerscheinklasse B
- Sicherer Umgang mit Computer (Microsoft Office-Produkten)

Wir bieten Ihnen ein attraktives Einkommen, eine attraktive Altersvorsorge, Weiterbildungsmöglichkeiten, moderne Kommunikationsmittel und ein gutes Betriebsklima in einem jungen, dynamischen und kompetenten Team mit gründlicher Einarbeitung und motivierten Kollegen. Hohe Beratungskompetenz, kurze Informationswege, schnelle Reaktionszeiten und ein hohes Maß an Flexibilität sind unsere Kernkompetenzen und unser Antrieb für die Zukunft unseres Fachhandels.

Wenn Ihr Interesse geweckt haben, dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung bitte mit Lebenslauf, Zeugnissen, Gehaltsvorstellung und Ihrem frühestmöglichen Eintrittstermin **vorzugsweise per E-Mail** an: info@druse-online.de
Ihr Ansprechpartner ist Herr Torsten Druse

AUCH WERKZEUG-VERMIETUNG DRUSE
Werkzeuge und Industriebedarf

**Buchholz · Bremer Straße 16
Telefon: 04181 / 28 23 93
www.druse-online.de**

Chancen und Möglichkeiten als...

Anlagenmechaniker SHK m/w

pluss
Handwerk

Jetzt bewerben unter:
harburg@pluss.de

pluss Personalmanagement Buxtehude GmbH
Niederlassung Harburg, Telefon: 040 / 76 41 43-0

Staplerfahrer m/w
per sofort gesucht.
Bei uns erhalten Sie eine **Profi-Card!**
mainplan Hamburg GmbH
Winsener Str. 64, 21077 Hamburg
Tel. 040-21 99 62 4-0
info@mainplan.de

Wir suchen schnellstmöglich einen kräftigen und zuverlässigen LKW-Fahrer (m/w) mit Führerschein Klasse CE

Wenn Sie Interesse an dieser Tätigkeit haben, würden wir uns über Ihren Anruf zwischen 10.00 und 15.30 Uhr freuen.

E.W.A. Wessendorf GmbH & Co. KG
Herrn E. Baetke · Tel.: 040-210968-72
www.wessendorf.com

Lagermitarbeiter m/w
für die Flugzeugindustrie per sofort gesucht.
Bei uns erhalten Sie eine **Profi-Card!**
mainplan Hamburg GmbH
Winsener Str. 64, 21077 Hamburg
Tel. 040-21 99 62 4-0
info@mainplan.de

Produktionsmitarbeiter m/w
in Vollschicht, € 9,-/Std. + Akkord per sofort gesucht.
Bei uns erhalten Sie eine **Profi-Card!**
mainplan Hamburg GmbH
Winsener Str. 64, 21077 Hamburg
Tel. 040-21 99 62 4-0
info@mainplan.de

Anzeigenberatung
(040) 70 10 17-0
info@neuerruf.de

IHRE KARRIERE BEI UNS

WIR SUCHEN EINEN KFZ-MECHATRIKER (M/W).

Senden Sie Ihre vollständige und aussagekräftige Bewerbung z. Hd. **Herrn Patrick Barkow** an:

Autohaus WITT

Wir sind Ihr Vertragspartner von:

ADAC
CHEVROLET
Opel

Reparaturen aller Marken

**Gewerbestraße 1
21279 Hollenstedt
Telefon 0 41 65 / 21 33 - 0
www.opel-witt.de**

LKW-Fahrer CE (m/w) mit Sattel oder Hänger mit Ladekranerfahrung in Vollzeit für den Nahverkehr Hamburg gesucht.

Bewerbung unter siecker@sst.de bzw. telefonisch unter 04055900617


Für Dich ist:

- die Drosselklappe keine Eingangstür zum Vogelhaus
- die Lambdasonde kein Lateinamerikanischer Tanz
- das Turboloch keine Kinderkrankheit
- das Differenzial keine Mathematik Formel

Schrauber gesucht m/w
Dann bist Du bei uns genau richtig!

Zeit für Veränderung!

Kfz-Technik Zacharias
Nincoper Deich 7a
21129 Hamburg
info@zacharias.go1a.de



Wir machen, dass es fährt.
www.go1a.com



Mein Arbeitgeber soll nicht nur mich, sondern auch meine Pläne bestens kennen.

DIS AG – Intern

Wir suchen in eigener Sache am Standort Stade: Networker als Recruiter (m/w).

Sie wollen beruflich voll durchstarten? Sie lieben es, Menschen von etwas zu begeistern? Sie finden die Personaldienstleistungsbranche spannend und haben den Wunsch, etwas zu bewegen? Wunderbar! Dann werden Sie Teil unseres Teams. Denn unsere Niederlassung in Stade mit Spezialisierung auf den Bereich Industrie braucht Ihre Unterstützung.

- **Recruiter (m/w) für unseren Geschäftsbereich Industrie in Stade**

Eigenverantwortlich sind Sie für die Rekrutierung von qualifizierten Mitarbeitern sowohl im gewerblich-technischen Bereich als auch im Engineering und Officebereich zuständig: Hierzu entwickeln Sie Stellenprofile sowie -anzeigen und übernehmen das gesamte Bewerbermanagement. Eigenständig führen Sie Interviews und erstellen aussagekräftige Qualifikationsprofile für unsere Kunden. Als Networker nutzen Sie die vielfältigen Möglichkeiten, um potenzielle Kandidaten proaktiv anzusprechen – ob über virtuelle Netzwerke oder persönliche. Sie planen und steuern kleinere PR und Marketingaktionen, halten unseren Außenaustritt auf dem neuesten Stand und sind verantwortlich für die Öffentlichkeitsarbeit.

Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung zum Personaldienstleistungskaufmann (m/w) oder bringen Erfahrung in der Personalsachbearbeitung und/oder Kundenbetreuung mit. Idealerweise konnten Sie erste Berufserfahrung im Bereich Rekrutierung sammeln. Technisches Hintergrundwissen ist von Vorteil. Sie sind eine kommunikationsstarke, aufgeschlossene Persönlichkeit und können die Bewerber mit Ihrer Begeisterungsfähigkeit anstecken. Sie bewegen sich sicher im Bereich Office und arbeiten strukturiert und qualitätsbewusst. Sie fühlen sich als Dienstleister, der sich durch eine vorausschauende Arbeitsweise und ein freundliches sowie verbindliches Auftreten auszeichnet.

Konnten wir Ihr Interesse an einem neuen unbefristeten Arbeitsplatz, bei einem der besten Arbeitgeber Deutschlands, hier bei uns in Stade wecken? Dann freuen wir uns über Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an **Andre.Pfeffer@dis-ag.com**.

DIS AG
Poststraße 1 ■ 21682 Stade
Telefon: 041 41 ■ 95 42 230
stade-recruiting@dis-ag.com
www.dis-ag.com



der neue **RUF** sucht per sofort eine/n

Medienberater/in für den Printbereich

Idealerweise verfügen Sie bereits über praktische Erfahrungen im direkten Umgang mit Kunden, ein sicheres Auftreten und ein gepflegtes Erscheinungsbild. Einsatzfreude, Teamfähigkeit und Freude am Umgang mit anderen Menschen sowie Verhandlungsgeschick setzen wir voraus. Bieten können wir Ihnen einen interessanten Aufgabenbereich und nach einer fundierten Einarbeitung die Übernahme eines Zuständigkeitsgebietes in **Neugraben-Fischbek** sowie **Wilhelmsburg** und eine leistungsgerechte Bezahlung.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:

Bobeck Medienmanagement GmbH
z.Hd. Herrn Kalkowski, Cuxhavener Straße 265 b, 21149 Hamburg oder per E-Mail an personal@neuerruf.de

Wir suchen ZUSTELLER

für unsere Lokalzeitung der Neue RUF

Gesucht werden **Personen** mit absoluter **Zuverlässigkeit**, die auf der Suche nach einem **Taschengeldturbo** sind. Die Zusteller **verteilen** unsere Lokalzeitung „Der Neue RUF“ an die Leser eines zugeordneten Zustellgebietes in **Wohnortnähe**. Ideal für **Jugendliche** ab 13 Jahren, aber auch für **Hausfrauen** und **Rentner**.

Der Neue RUF
Cuxhavener Str. 265b
21149 Hamburg
Tel. (040) 70 10 17 27

Mo., Mi., Do und Fr.
8:30 - 12:30 Uhr
Di. 13:00 - 17:00 Uhr



➔ Obstbautechnik & Gartengeräte ➔ Gerätevermietung ➔ Service & Wartung

Wir vergrößern unser Team und suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

- ➔ **MECHANIKER für Land- und Baumaschinentchnik m/w, Vollzeit**
- ➔ **METALLBAUER m/w, Vollzeit**

Eine abgeschlossene Berufsausbildung sowie fundierte Berufserfahrung sind von Vorteil. Wenn Sie selbstständig arbeiten können, teamfähig, zuverlässig und voller Tatendrang sind, sollten wir uns kennenlernen! Wir bieten einen modernen, sicheren Arbeitsplatz im Gewerbegebiet von Jork, ein nettes Team und eine abwechslungsreiche Tätigkeit. Wir freuen uns über Ihre Bewerbung per E-Mail oder per Post.

BROCKMANN LANDTECHNIK

Ostfeld 14 · 21635 Jork
Telefon 04162 60000
info@brockmann-landtechnik.de
www.brockmann-landtechnik.de

Landschlachtere Maack
 Karlsteinweg 56
 21279 Eversen-Heide
 Inh. Sven Panten

Öffnungszeiten
 Mo.-Sa. 05.30 - 13.00 Uhr
 Di.-Fr. 14.30 - 18.00 Uhr

Tel. 04165 - 6682
 Fax. 04165 - 6185

info@landschlachtere-maack.de
 www.landschlachtere-maack.de



Landschlachtere

Maack

QUALITÄT AUS MEISTERHAND



Wochenmärkte



Neugraben: Di., Do., Sa.
 Neu Wulmstorf: Mi. und Fr.

Deutsches Wildbret
 so muss Wild schmecken!

Stammsitz



Eversen-Heide

Hausgemachte
**Salate und
 Frischkäse-
 Spezialitäten**

Aus der
**Region
 für die
 Region!**

**Suppen
 Eintöpfe
 Fertiggerichte**
 frisch gekocht

Weit über
100 Produkte
 aus eigener
 Herstellung

Frisches
**Flugenten-
 brustfilet**

€ **1.99**
 100g

PARTY SERVICE

von A bis Z - Ob warm oder kalt,
 wir beraten Sie gern!
 Sie finden alles unter ...

www.landschlachtere-maack.de

Ihre **Weihnachts-
 vorbestellung**
 nehmen wir
 ab sofort
 entgegen.

Hausgemachte
**Wiener
 Würstchen**
 € **.99**
 100g

Borgmeier
 Frischgeflügel

... denn Qualität
 ist Vertrauenssache!

ohne Antibiotika

**Angebot
 des Monats
 Filettopf
 Stroganoff**

vom Schwein
 mit Apfelrotkohl und
 Rosmarin Kartoffeln

€ **9.90**
 (ab 10 Personen)
 p. Pers.

für Bestellungen bis
 31.12.2016
 ist der Preis gültig bis
 28.02.2017

DER SPANFERKEL-PROFI

Susländer

Schweinefleisch
 Fleisch wie zu Omas Zeiten
 mehr unter
www.suslaender.de

Pferdewurst
 aus eigener
 Herstellung

€ **.99**
 100g